EN

NOCO INT

genius®

BOOST™

GB30

User Guide



DANGER



PRIOR TO USE, READ AND UNDERSTAND PRODUCT SAFETY INFORMATION. Failure to follow the instructions may result in ELECTRICAL SHOCK, EXPLOSION, or FIRE, which may result in SERIOUS INJURY, DEATH, DAMAGE TO DEVICE or PROPERTY. Do not discard this information.

Welcome. Thank you for buying the NOCO Genius® Boost™ GB30. Read and understand the User Guide before operating the product. For questions regarding our jump starter, view our comprehensive support information at www.no.co/support. To contact NOCO for personalized support (not available in all areas), visit www.no.co/connect.

What's In The Box.

- GB30 Lithium Jump Starter
- 40-Inch Micro USB Cable
- 12V USB Charger
- X Connect HD Battery Clamps
- User Guide & Information Guide and Warranty



Contacting NOCO.

Phone: 1.800.456.6626
Email: support@no.co
Mailing Address: 30339 Diamond Parkway, #102
Glenwillow, OH 44139
United States of America

About GB30. The NOCO Genius® Boost™ GB30 is an ultra-compact and portable lithium-ion jump starter for cars, boats, motorcycles, ATVs, lawn mowers, RVs, tractors, trucks and more. It's extremely safe for anyone to use. It features spark proof technology and reverse polarity protection. The GB30 can instantly jump start most single-battery applications, up to 20 times on a single charge. The GB30 is also equipped with a USB battery pack and LED flashlight, making it the ultimate emergency tool.

Getting Started. The GB30 comes partially charged out of the box and needs to be fully charged prior to use. Carefully read and understand the vehicle owner's manual on specific precautions and recommended methods for jump starting the vehicle. Make sure to determine the voltage and chemistry of the battery by referring to your battery owner's manual prior to using this product. The GB30 is for jump starting 12-volt lead-acid batteries only.

Connecting to the Battery.

Before connecting to the battery, verify that you have a 12-volt lead-acid battery. The GB30 is not suitable for any other type of battery. Identify the correct polarity of the battery terminals on the battery. The positive battery terminal is typically marked by these letters or symbol (POS,P,+). The negative battery terminal is typically marked by these letters or symbol (NEG,N,-). Do not make any connections to the carburetor, fuel lines, or thin, sheet metal parts. The below instructions are for a negative ground system (most common). If your vehicle is a positive ground system (very uncommon), follow the below instructions in reverse order.

1.) Connect the positive (red) HD battery clamp to the positive (POS,P,+) battery terminal.

2.) Connect the negative (black) HD battery clamp to the

negative (NEG,N,-) battery terminal or vehicle chassis.

3.) When disconnecting, disconnect in the reverse sequence, removing the negative first (or positive first for positive ground systems).

Jump Starting.

1.) Verify the voltage and chemistry of the battery.

2.) Confirm the HD battery clamps are connected to the correct polarity battery terminals.

3.) Connect the HD X Connector to the GB30.

4.) Make sure all of the vehicle's power loads (headlights, radio, air conditioning, etc.) are turned off before attempting to jump start the vehicle.

5.) Press the Power Button to begin jump starting. All LEDs will flash, indicating that all LEDs are properly functioning. If you are properly connected to the battery, the White Boost LED will illuminate. If the battery clamps are connected in reverse, the Red Error LED will illuminate. Reverse the connections to clear this error and then the White Boost LED will illuminate. The White Boost LED is illuminated, when the GB30 is ready to jump start your vehicle.

6.) Try starting the vehicle. Most vehicles will immediately start. Some vehicles may require the GB30 to be connected for up to 30 seconds before starting. If the vehicle does not start right away, wait 20-30 seconds and try again. Do not attempt more than five (5) consecutive jump starts within a fifteen (15) minute period. Allow the GB30 to rest for fifteen (15) minutes before attempting to jump start the vehicle again.

7.) Once you have started your vehicle, disconnect the battery clamps, and remove the GB30.

Low Voltage Batteries & Manual Override

The GB30 is designed to jump start 12-volt lead-acid batteries down to 2-volts. If your battery is below 2-volts, The Boost LED will be “Off”. This is an indication that the GB30 can not detect a battery.

If you need to jump start a battery below 2-volts there is a Manual Override feature, which allows you to force “On” the jump start function.

CAUTION. USE THIS MODE WITH EXTREME CARE. THIS MODE IS FOR 12-VOLT LEAD-ACID BATTERIES ONLY. BOTH THE SPARK PROOF AND REVERSE POLARITY PROTECTION FEATURES ARE DISABLED. PAY VERY CLOSE ATTENTION TO THE POLARITY OF THE BATTERY BEFORE USING THIS MODE. DO NOT ALLOW THE POSITIVE AND NEGATIVE BATTERY CLAMPS TO TOUCH OR CONNECT TO EACH OTHER AS THE PRODUCT WILL GENERATE SPARKS. THIS MODE USES VERY HIGH CURRENT (UP TO 400 AMPS) THAT CAN CAUSE SPARKS AND HIGH HEAT IF NOT USED PROPERLY. IF YOU ARE UNSURE ABOUT USING THIS MODE, DO NOT ATTEMPT AND SEEK PROFESSIONAL HELP.

Before using the Manual Override feature, make sure the HD battery clamps are connected to the correct polarity battery terminals and the HD X Connect is connected to the GB30. To use the Manual Override feature, press and hold the Manual Override Button (a red exclamation point icon inside a red circle) for three (3) seconds. The White Boost LED will flash “On” and “Off” indicating you have successfully entered into Manual Override and it is ready to jump start your vehicle. If connected in reverse polarity, the Red Error LED will illuminate and the unit will not operate.

CAUTION: POWER THE GB30 “OFF” BEFORE DISCONNECTING THE BATTERY CLAMPS. THIS WILL ENSURE YOUR SAFETY. REMEMBER BOTH THE SPARK PROOF AND REVERSE POLARITY PROTECTION FEATURES ARE DISABLED.

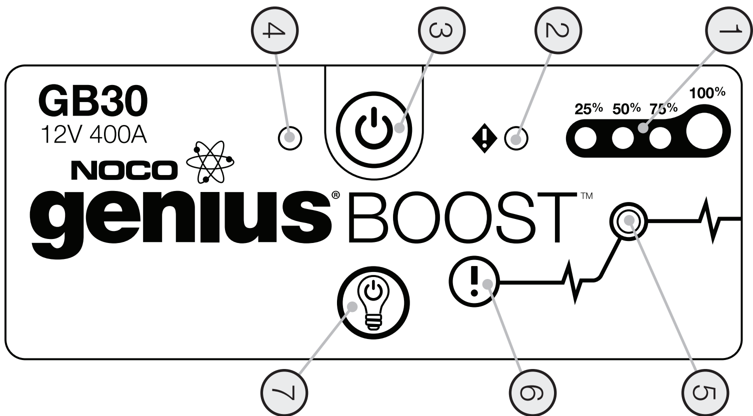
Most vehicles will immediately start. Some vehicles may require the GB30 to be connected for up to 30 seconds

before starting. If the vehicle does not start right away, wait 20-30 seconds and try again. Do not attempt more than five (5) consecutive jump starts within a fifteen (15) minute period. Allow the GB30 to rest for fifteen (15) minutes before attempting to jump start the vehicle again.

Understanding Charge LEDs.

The GB30 has four (4) Charge LEDs - 25%, 50%, 75% and 100%. These Charge LEDs indicate the internal battery's state-of-charge (SOC). See below:

LED	Explanation
25% Red LED 25% 50% 75% 100%	The 25% Charge LED will be solid Red when the internal battery is less than 25% charged.
50% Red LED 25% 50% 75% 100%	The 50% Charge LED will be solid Red when the internal battery is less than 50% charged.
75% Yellow LED 25% 50% 75% 100%	The 75% Charge LED will be solid Yellow when the internal battery is less than 75% charged.
100% Green LED 25% 50% 75% 100%	The 100% Charge LED will be solid Green when the internal battery is fully charged. No other LEDs will be illuminated.


GB30
12V 400A
NOCO
genius® BOOST™
25%
50%
75%
100%
1
2
3
4
5
6
7



User Interface.

1. Internal Battery Level
Indicates the charge level of the internal battery.

2. Error LED
Illuminates Red if reverse polarity is detected, or blinks "On" and "Off" when the internal battery temperature is too high.

3. Power Button
Push to turn unit "On" & "Off".

4. Power LED
Illunimates White when unit is "On".

5. Boost LED
Illuminates White when Boost is active. If the unit is connected properly to a battery, the GB30 will automatically detect a battery and go into Boost mode (LED flashes white when Manual Overide feature is active).

6. Manual Override Button
To enable, push and hold for three (3) seconds.
WARNING: Disables safety protection and manually forces Boost "On". Only for use when a battery is too low to be detected.

7. Light Mode Button
Toggles the ultra-bright LED light through 7 light modes:
100% > 50% > 10% > SOS > Blink > Strobe > Off

When Recharging the GB30.

LED	Explanation
25% Red LED 25% 50% 75% 100% ●○○○	The 25% Charge LED will slowly pulse “On” and “Off”, when the battery is less than 25% charged. When the battery is 25% charged, the Red Charge LED will be solid.
50% Red LED 25% 50% 75% 100% ●●○○	The 50% Charge LED will slowly pulse “On” and “Off”, when the battery is less than 50% charged. When the battery is 50% charged, the Red Charge LED will be solid.
75% Yellow LED 25% 50% 75% 100% ●●●○	The 75% Charge LED will slowly pulse “On” and “Off”, when the battery is less than 75% charged. When the battery is 75% charged, the Yellow Charge LED will be solid.
100% Green LED 25% 50% 75% 100% ○○○●	The 100% Charge LED will slowly pulse “On” and “Off”, when the battery is less than 100% charged. When the battery is fully charged, the Green LED will be solid, and the 25%, 50% and 75% Charge LEDs will turn “Off”.

Understanding Error Conditions.

The GB30 shall display an Error Condition when a reverse polarity condition is present a battery below two volts, or the internal battery overheating. When one of these Error Conditions are present, the following will happen:

Error	Reason/Solution
Error LED Solid Red	Reverse polarity/ Reverse the battery connections.

Error	Reason/Solution
Error LED Blinking Red w/Cables Connected Properly	The internal battery is too hot/ Allow the unit to cool. Bring the unit into cooler environment.
Boost Light Does Not Come On w/Cables Connected Properly	Connected battery is below 2-volts/ Remove all loads, and try again, or use Manual Override Mode.

Charging the GB30.
Connect the GB30 using the included USB Charge Cable to the USB IN port and the USB car charger. It can be recharged from any USB powered port, like an AC adapter, car charger, laptop and more. The USB IN port is rated at 2.1 Amps to ensure safe and efficient charging of the internal lithium battery.

Charging Times.
The time to recharge a GB30 will differ based on the discharge level and the power source used. Actual results may vary due to battery conditions.

	USB Charger Rating		
	.5A	1A	2A
Time	12hr	6hr	3hr

Charging Your USB Devices.
You can recharge virtually any USB device, like a smartphone. Connect the included USB Charge Cable to the USB OUT port and connect to your USB device.

The number of times you can recharge a USB device will vary between devices. For recharge times, contact your device manufacturer.

LED Flashlight.

The GB30 has an integrated ultra-bright LED flashlight. It has seven (7) light modes that effect its performance and longevity: 100%, 50%, 10%, SOS, Blink, Strobe, and Off.

To turn the flashlight "On" and "Off", use the Power button with the light bulb icon. Press once to turn the flashlight "On" at 100% luminosity, again for 50% luminosity (within 3 seconds), again for 10% luminosity (within 3 seconds), again for SOS (within 3 seconds), again for Blink (within 3 seconds), again for Strobe (within 3 seconds) and again for "Off". If a light mode is not selected within 3 seconds, it will remain "On" in the current light mode, and the next selection will turn the flashlight "Off".

Depending on the mode selection, the GB30 will have various levels of output and runtime. Selecting a lower power level when using the GB30 for extended periods of time will prolong battery life.

Modes:
100% > 50% > 10% > SOS > Blink > Strobe > Off

Energy Saving Auto Shut Off.

The GB30 has a built in energy saving feature that will automatically turn the unit off after seven (7) hours. To continue using, simply power on the unit again.



Technical Specifications.

Specification	Value
Internal Battery:	Lithium Ion
Peak Current Rating:	400A
Starting Current Rating:	200A
Operating Temperature:	-30°C to +50°C
Charging Temperature:	0ºC to +40ºC
Storage Temperature:	-20ºC to +25ºC (Avg Temp.)
Micro USB (Input):	5V, 2.1A
USB (Output):	5V, 2.1A
Housing Protection:	IP65 (w/Ports Closed)
Cooling:	Natural Convection
Dimensions (L x W x H):	6.7 x 3.2 x 1.7 Inches
Weight:	2.1 Pounds

Français

NOCO

genius® BOOST™

INT

FR

GB30

Guide de l'utilisateur

⚠ DANGER



AVANT TOUTE UTILISATION, LISEZ ET COMPRENEZ LES INFORMATIONS SÉCURITÉ DU PRODUIT. Ne pas suivre les instructions peut provoquer des CHOCS ÉLECTRIQUES, EXPLOSIONS, FEUX pouvant résulter en de graves BLESSURES, la MORT ou ENDOMMAGER DES APPAREILS ou DES BIENS. Ne négligez pas ces informations.

Bienvenue. Merci d'avoir acheté le NOCO Genius® Boost™ GB30. Lisez et comprenez le mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Pour les questions concernant notre démarreur rapide, veuillez consulter la documentation et le support à l'adresse www.no.co/support. Pour contacter NOCO pour un soutien personnalisé (dans certains régions uniquement), consultez www.no.co/connect.

Le contenu de la boîte.
- Démarreur rapide GB30 Lithium
- Câble micro-USB 40 " / 1 m
- Connecteurs batterie X Connect HD
- Chargeur 12V USB
- Mode d'emploi et informations sur la garantie



Contacter NOCO.

Téléphone : 1.800.456.6626
E-mail : support@no.co
Adresse postale : 30339 Diamond Parkway, #102
Glenwillow, OH 44139
United States of America

À propos du GB30. Le NOCO Genius® Boost™ GB30) est un démarreur lithium-ion ultra-compact et portable pour voitures, bateaux, motos, 4x4, tondeuses, campings cars, tracteurs, camions et bien plus. Son utilisation est extrêmement sûre. Il est équipé d'une technologie anti-étincelles et d'une protection inversée de la batterie. Le GB30 peut instantanément démarrer la plupart des applications à une seule batterie, jusqu'à 20 fois sur un seul chargement. Le GB30 est également équipé d'un pack batteries USB et d'une lampe-torche LED, ce qui en fait le kit d'urgence ultime.

Premiers pas. Le GB30 est livré en partie déchargé et doit être complètement rechargé avec al première utilisation. Veuillez lire attentivement et comprendre le guide du véhicule pour prendre les précautions nécessaires et suivre les méthodes recommandées pour un démarrage rapide. Soyez-sûrs de déterminer le voltage et la composition chimique de la batterie en consultant le manuel du propriétaire de la batterie avant d'utiliser ce produit. Le GB30 est adapté uniquement aux batteries acide-plomb de 12 volts.

Connecter la batterie. Avant de connecter la batterie, vérifiez que vous avez bien une batterie acide-plomb de 12 volts. Le GB30 n'est pas adapté à un autre type de batterie. Identifier correctement la polarité de la batterie. La borne positive est toujours marquée des lettres ou symboles suivants : POS, P, +. La borne négative est toujours marquée des lettres ou symboles suivants : NEG, N, +. Ne relier pas l'appareil au carburateur, aux arrivées d'essence ou à des parties métalliques minces. Les instructions plus bas sont destinés à une terre négative (ce qui est le plus courant). Si votre véhicule a une terre positive (ce qui est très rare), suivez les instructions dans l'ordre inverse.

1.) Connectez la pince positive (rouge) HD à la borne positive (POS, P, +) de la batterie.

2.) Connectez la pince négative (noire) HD à la borne négative (NEG, N, -) de la batterie ou au châssis du véhicule.

3.) Au moment de la déconnexion, déconnectez dans l'ordre inverse, en enlevant d'abord la borne négative (ou bien positive pour si le système terre est positif).

Démarrage rapide.

1.) Vérifiez le voltage et la composition chimique de la batterie.

2.) Vérifiez que les pinces HD de la batterie sont connectées aux polarités correctes des bornes de la batterie.

3.) Connectez le connecteur HD X au GB30.

4.) Assurez-vous que tous les charges électriques du véhicule (phares, radio, climatisation etc...) sont éteintes avant de tenter un démarrage rapide du véhicule.

5.) Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour commencer le démarrage rapide. Si tous les LEDs clignotent, cela indique que les LEDs fonctionnent correctement. Si vous avez connecté correctement la batterie, le “White Boost” LED s'allumera. Si les pinces des batteries sont connectées dans le mauvais ordre, le LED d'erreur rouge s'allumera. Inversez les connecteurs pour résoudre cette erreur, le LED “White Boost” s'allumera. Si le LED “White Boost” est allumé, alors le GB30 est prêt pour le démarrage rapide de votre véhicule.

6.) Essayer de démarrer le véhicule. La plupart des véhicules démarreront immédiatement. Avec certains véhicules, le GB30 soit être connecté jusqu'à 30 secondes avant de pouvoir le démarrer. Si votre véhicule ne démarre pas tout de suite, attendez 20 à 30 secondes et essayez à nouveau. Ne tentez pas plus de (5) démarrages rapides dans une période de (15) minutes. Permettez au GB30 d'attendre (15) minutes avant de tenter à nouveau le démarrage rapide de votre véhicule.

7.) Une fois que vous aurez démarré votre véhicule, déconnectez les pinces et enlevez le GB30.

Basse tension et commande manuelle

Le GB30 est conçu pour un démarrage rapide de batteries plomb-acide 12 volts jusqu'à 2 volts. Si votre batterie a une puissance inférieure à 2 volts, le LED “Boost” sera sur “Off”. Ceci est une indication que le GB30 ne peut pas détecter une batterie.

Pour démarrer une batterie en-dessous de 2 volts il existe une procédure de commande manuelle vous permettant de basculer la fonction démarrage sur “On”.

ATTENTION. UTILISEZ CE MODE AVEC UNE PRÉCAUTION EXTRÊME. CE MODE EST POUR LES BATTERIES PLOMB-ACIDE 12 VOLTS SEULEMENT. LES PROTECTION CONTRES LES ÉTINCELLES ET CONTRE L'INVERSION DES POLARITÉS SONT DÉSACTIVÉES FAITES TRÈS ATTENTION À LA POLARITÉ DE LA BATTERIE AVANT D'UTILISER CE MODE. VEILLEZ À CE QUE LES PINCES POSITIF ET NÉGATIF DE LA BATTERIE NE SE TOUCHENT OU SE CONNECTENT PAS COMME CELA PROVOQUERAIT DES ÉTINCELLES. CE MODE UTILISE UN COURANT HAUTE INTENSITÉ (JUSQU'À 400 AMPÈRES) POUVANT CAUSER DES ÉTINCELLES ET UNE forte chaleur S'IL N'EST PAS UTILISÉ CORRECTEMENT. SI VOUS N'ÊTES PAS FAMILIER DE CE MODE, NE L'UTILISEZ PAS ET CONSULTEZ UN PROFESSIONNEL.

Avant d'utiliser la fonction commande manuelle, assurez-vous que les pinces batterie HD sont connectées aux bornes de la batteries correspondantes en polarité et que le HD X Connect est connecté au GB30. Pour utiliser la fonction commande manuelle, maintenez le bouton commande manuelle enfoncé (une icone en forme de point d'exclamation rouge dans un cercle rouge) pendant 3 secondes. Le LED “White Boost” clignotera “On” et “Off” montrant que vous le mode commande manuelle est actif et que la batterie est prête à démarrer votre véhicule. Si les polarités ne correspondent pas, le LED d'erreur rouge s'allumera et l'unité ne fonctionnera pas.

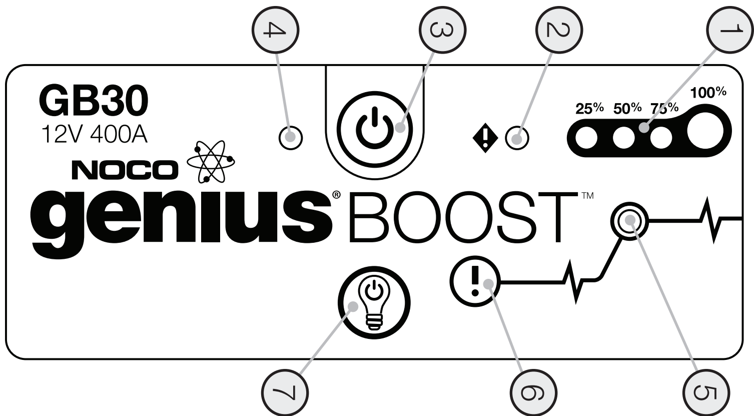
ATTENTION: METTEZ LE GB30 SUR “OFF”AVANT DE DÉCONNECTER LES PINCES DE LA BATTERIE. CELA

GARANTIRA VOTRE SÉCURITÉ. LES PROTECTIONS CONTRES LES ÉTINCELLES ET CONTRE L'INVERSION DES POLARITÉS SONT DÉSACTIVÉES.

La plupart des véhicules démarreront immédiatement. Avec certains véhicules, le GB30 soit être connecté jusqu'à 30 secondes avant de pouvoir le démarrer. Si votre véhicule ne démarre pas tout de suite, attendez 20 à 30 secondes et essayez à nouveau. Ne tentez pas plus de (5) démarrages rapides dans une période de (15) minutes. Permettez au GB30 d'attendre (15) minutes avant de tenter à nouveau le démarrage rapide de votre véhicule.

Comprendre les LEDs de chargement.
Le GB30 dispose de quatre (4) LEDs de chargement - 25%, 50%, 75% et 100%. Ces LEDs de charge indiquent l'état de chargement de la batterie interne (SOC). Voir plus bas :

LED	Explication
25% Rouge LED 25% 50% 75% 100% ●○○○	Le LED de chargement 25% passera au rouge stable si le chargement de la batterie interne est inférieur à 25%.
50% Rouge LED 25% 50% 75% 100% ●●○○	Le LED de chargement 50% passera au rouge stable si le chargement de la batterie interne est inférieur à 50%.
75% Jaune LED 25% 50% 75% 100% ●●●○	Le LED de chargement 75% passera au rouge stable si le chargement de la batterie interne est inférieur à 75%.
100% Vert LED 25% 50% 75% 100% ○○○●	Le LED de chargement 100% passera au rouge stable si le chargement de la batterie interne complètement chargé. Aucun autre LED sera allumé.


GB30
12V 400A
NOCO
genius® BOOST™
25%
50%
75%
100%
1
2
3
4
5
6
7

Interface utilisateur.

1. Niveau interne de la batterie

Indique le niveau de chargement interne de la batterie.

2. LED d'erreur

S'allume en rouge si une inversion de polarités est détectée, ou bien clignote entre "On" et "Off" si la température de la batterie interne est trop élevée.

3. Bouton marche

Appuyez pour mettre l'unité sur "On" et "Off".

4. LED de marche

S'allume quand l'unité est "On".

5. LED "Boost"

S'allume quand le Boost est actif. Si l'unité est connectée à la batterie, le GB30 détectera automatiquement une batterie et basculera en mode "Boost" (le LED clignote quand la fonction commande manuelle est active).

6. Bouton de commande manuelle

Pour l'activer, maintenez le bouton enfoncé pendant trois (3) secondes.

ATTENTION: Désactive la protection de sécurité et allume de force le mode "Boost" qui passe en "On". À n'utiliser que si une batterie est trop basse pour être détectée.

7. Bouton mode "Light"

Passe entre les 7 modes lumineux du LED haute intensité : 100% > 50% > 10% > SOS > Clignotement > Stroboscope > Off

Lors du rechargement du GB30.

LED	Explication
25% Rouge LED 25% 50% 75% 100% ●○○○	Le LED de charge 25% passera lentement de “On” à “Off” si le chargement de la batterie est inférieur à 25 %. Si la batterie est chargée à 25%, le LED de charge rouge restera stable.
50% Rouge LED 25% 50% 75% 100% ●●○○	Le LED de charge 50% passera lentement de “On” à “Off” si le chargement de la batterie est inférieur à 50 %. Si la batterie est chargée à 50%, le LED de charge rouge restera stable.
75% Jaune LED 25% 50% 75% 100% ●●●○	Le LED de charge 75% passera lentement de “On” à “Off” si le chargement de la batterie est inférieur à 75%. Si la batterie est chargée à 75%, le LED de charge rouge restera stable.
100% Vert LED 25% 50% 75% 100% ○○○●	Le LED de charge 100% passera lentement de “On” à “Off” si le chargement de la batterie est inférieur à 100 %. Si la batterie est entièrement chargée, le LED vert sera stable, et les LEDs de charge 25%, 50% et 75% passeront sur “Off”.

Comprendre les conditions d’erreur.
Le GB30 affichera une condition d’erreur si une inversion de polarité est présente et dispose également d’une technologie de détection de batteries qui peut empêcher le mode “Boost” de s’enclencher si une batterie à bas chargement est présente. Si une de ces conditions d’erreur sont données, la conséquence sera :

Erreur	Raison/Solution
LED d’erreur Rouge stable	Polarité inversée/ Inversez les connections de la batterie.

Erreur	Raison/Solution
LED d'erreur Clignotement rouge w/Câbles connectés Correctement	La batterie interne est trop chaude/Laissez l'unité refroidir. Mettez l'unité dans un environnement moins chaud.
L'indicateur "Boost" ne s'allume pas w/Câbles connectés Correctement	La batterie connectée est inférieure à 2 volts/ Enlevez toutes les charges électriques, essayez à nouveau, ou bien utilisez le mode de commande manuelle

FR

Chargement du GB30.
Connectez le GB30 en utilisant le câble de chargement USB au port USB IN. Il peut être rechargé depuis n'importe quel port USB, comme un adaptateur AC, un chargeur de voiture, un ordinateur portable et bien plus encore. Le port USB IN est classé 2,1 ampères pour garantir un chargement sûr et efficient de la batterie interne au lithium.

Temps de chargement.
Le temps de recharge d'un GB30 sera différent selon le niveau de déchargement et la source d'alimentation choisie. Les durées réelles peuvent varier selon l'état de la batterie.

	Classement du chargeur USB		
	.5A	1A	2A
Temps	12h	6h	3h

Chargement de vos appareils USB.
Vous pouvez rechargez quasiment tout appareil USB comme un smartphone par exemple. Connectez le câble de chargement USB au port USB OUT et connectez votre appareil USB.

Le nombre de cycles de chargements d'un appareil USB peut varier d'un appareil à l'autre. Pour les temps de recharge, contactez le fabricant de l'appareil.

Lampe-torche LED.

Le GB30 dispose d'une lampe-torche haute intensité intégrée. Il dispose de sept (7) modes qui affectent sa performance et longévité. 100%, 50%, 10%, SOS, clignotement, stroboscope et Off.

Pour basculer la lampe torche entre "On" et "Off", utilisez le bouton "Power" avec l'icone de l'ampoule électrique. Appuyez une fois pour allumer la lampe-torche ("On") à 100% de luminosité, une nouvelle fois pour une luminosité de 50% (en moins de 3 secondes), une nouvelle fois pour 10% de luminosité (en moins de 3 secondes), une nouvelle fois pour SOS (en moins de 3 secondes), une nouvelle fois pour Clignotement (Blink) (en moins de 3 secondes), une nouvelle fois pour stroboscope (en moins de 3 secondes) et encore une fois pour "Off". Si un nouveau mode lumineux n'est pas choisi en moins de 3 secondes, il restera "On" dans le mode lumineux actuel, et la prochaine sélection fera passer la lampe-torche sur "Off".

Selon la sélection de mode, le GB30 aura différentes intensités et durées. Sélectionner un niveau d'intensité plus bas lors d'une utilisation prolongée du GB30 prolongera la durée de vie de la batterie.

Modes :
100% > 50% > 10% > SOS > Clignotement > Stroboscope > Off

Extinction automatique d'économie d'énergie.

Le GB30 dispose d'une fonction d'économie d'énergie qui éteindra automatiquement l'unité après 7 heures. Pour continuer à utiliser, allumez simplement l'unité.

Spécifications techniques.

Batterie interne:	Lithium Ion
Classement des pics courants:	400A
Classement de démarrage:	200A
Température de fonctionnement:	-30°C to +50°C
Température de chargement:	0ºC to +40ºC
Température de stockage:	-20ºC to+25ºC (Temp moyenne.)
Micro USB (entrée):	5V, 2.1A
USB (sortie):	5V, 2.1A
Protection du boîtier:	IP65 (w/ports fermés)
Refroidissement:	Convection naturelle
Dimensions (Lo x La x H:	6.7 x 3.2 x 1.7 Pouces
Poids :	2.1 Livres

Deutsch

NOCO INT

genius®

BOOST™

GB30

Bruksanvisning

DE

 **GEFAHR**



LESEN UND VERSTEHEN SIE DIESE HINWEISE ZUR PRODUKTSICHERHEIT VOR GEBRAUCH DES PRODUKTS. Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann STROMSCHLÄGE, EXPLOSIONEN, oder FEUER verursachen, was SCHWERE VERLETZUNGEN, TOD, SCHÄDEN AM GERÄT oder SACHSCHÄDEN zur Folge haben kann. Bitte bewahren Sie diese Hinweise sorgfältig auf.

Willkommen. Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des NOCO Genius® Boost™ GB30-Starthhilfegeräts entschieden haben. Lesen und verstehen Sie die Betriebsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden. Bei Fragen im Zusammenhang mit unseren Starthilfegeräten finden Sie umfassendes Informationsmaterial unter www.no.co/support. Um das persönliche Betreuungsangebot von NOCO in Anspruch zu nehmen, gehen Sie auf www.no.co/connect.

Lieferumfang.

- GB30 Lithium-Starthilfegerät
- 1 m Micro-USB-Datenkabel
- X Connect HD-Batterieklemmen
- 12V USB-Ladegerät
- Benutzerhandbuch, Hinweise und Garantie



Kontakt zu NOCO:

Telefon: 1.800.456.6626
E-Mail: support@no.co
Postanschrift: 30339 Diamond Parkway, #102
Glenwillow, OH 44139
United States of America

Über das GB30 Das NOCO Genius® Boost™ GB30 ist ein ultra-kompaktes und tragbares Lithium-Ionen-Starthilfegerät für Pkw, Boote, Motorräder, Geländefahrzeuge, Rasenmäher, Campingfahrzeuge, Traktoren, Lkw und mehr. Es kann gefahrlos von jedem verwendet werden. Das Gerät verfügt über eine funkensichere Technologie sowie Verpolungsschutz. Das GB30 kann die meisten Geräte mit Einzelbatterie sofort fremdstarten, bis zu 20 Mal bei nur einer Ladung. Es ist außerdem mit einem USB-Akkupack und einer LED-Taschenlampe ausgestattet, was es zu einem perfekten Notfallhelfer macht.

Vor der Inbetriebnahme: Das Starthilfegerät GB30 ist bei der Lieferung nur teilweise geladen und muss vor der ersten Inbetriebnahme vollständig aufgeladen werden. Bitte lesen und verstehen Sie die im Fahrzeughandbuch angegebenen Vorsichtsmaßnahmen und Empfehlungen für das Fremdstarten des Fahrzeugs. Bevor Sie das Produkt verwenden, stellen Sie die im Handbuch der Batterie angegebene Spannung und den Batterietyp fest. GB30 ist nur mit 12V-Bleibatterien kompatibel.

Anschluss an eine Batterie

Bevor Sie das Gerät an eine Batterie anschließen, vergewissern Sie sich, dass es sich um eine 12V-Bleibatterie handelt. Das GB30 ist nicht für andere Batterietypen geeignet. Bestimmen Sie die korrekte Polung der Akkukontakte auf der Batterie. Der positive Akkukontakt ist üblicherweise mit einem der folgenden Buchstaben oder Symbole gekennzeichnet: POS, P, +. Der negative Akkukontakt ist üblicherweise mit einem der folgenden Buchstaben oder Symbole gekennzeichnet: NEG, N, -. Achten Sie darauf, dass es zu keiner Verbindung mit dem Vergaser, den Kraftstoffleitungen oder dünnen Blechteilen kommt. Die unten aufgeführte Anleitung ist für ein System mit Negativerdung (kommt am häufigsten vor). Sollte Ihr Fahrzeug über ein System mit Positiverdung verfügen (äußerst selten), dann befolgen Sie die

unten aufgeführte Anleitung in umgekehrter Reihenfolge.

1.) Verbinden Sie die positive (rote) HD-Batterieklemme mit dem positiven (POS, P, +) Akkukontakt.

2.) Verbinden Sie die negative (schwarze) HD-Batterieklemme mit dem negativen (NEG, N, -) Akkukontakt oder der Fahrzeugkarosserie.



3.) Wenn Sie die Verbindung trennen, tun Sie das bitte in umgekehrter Reihenfolge, d. h. zuerst die negative (oder positive bei Systemen mit Positiverdung) Batterieklemme entfernen.

Fremdstarten

1.) Überprüfen Sie die Spannung und den Batterietyp.

2.) Vergewissern Sie sich, dass die HD-Batterieklemmen an die korrekten Akkukontakte angeschlossen sind.

3.) Schließen Sie den HD X Connector an das GB30 an.

4.) Bevor Sie versuchen, das Fahrzeug fremdzustarten, stellen Sie sicher, dass alle stromabhängigen Anwendungen (Scheinwerfer, Radio, Klima-Anlage etc.) ausgeschaltet sind.

5.) Drücken Sie den An-Knopf, um das Fremdstarten zu beginnen. Alle LED-Lampen leuchten, um anzuzeigen, dass alle LEDs ordnungsgemäß funktionieren. Wenn alle Anschlüsse korrekt hergestellt wurden, leuchte die weiße Boost-LED auf. Wenn die Batterieklemmen falsch angeschlossen sind, leuchtet die rote Fehler-LED auf. Schließen Sie die Batterieklemmen umgekehrt an, um den Fehler zu beheben. Die weiße Boost-LED sollte jetzt aufleuchten. Die weiße Boost-LED leuchtet auf, sobald das GB30 einsatzbereit ist - Sie können Ihr Fahrzeug nun fremdstarten.

6.) Versuchen Sie, das Fahrzeug zu starten. Die meisten Fahrzeuge springen sofort an. Bei manchen Fahrzeugen ist es erforderlich, dass das GB30 bis zu 30 Sekunden angeschlossen ist, bevor das Fahrzeug anspringt. Sollte das Fahrzeug nicht sofort anspringen, warten Sie 20-30 Sekunden und versuchen Sie es erneut. Versuchen Sie innerhalb von fünfzehn (15) Minuten nicht mehr als fünf (5) Mal hintereinander das Fahrzeug fremdzustarten.

Lass Sie das GB30 fünfzehn (15) Minuten ruhen, bevor Sie erneut versuchen, das Fahrzeug fremdzustarten.

7.) Nachdem das Fahrzeug angesprungen ist, klemmen Sie die Batterieklemmen ab und entfernen Sie das GB30.

Batterien mit niedriger Spannung und Handbetätigung

Das GB30 ist zum Fremdstarten von 12V-Bleibatterien konzipiert, die bis auf 2V entladen sind. Sollte Ihre Batterie weniger als 2V haben, bleibt die Boost-LED „Aus". Das deutet darauf hin, dass das GB30 keine Batterie erkennen kann.

Wenn Sie eine Batterie mit weniger als 2V fremdstarten müssen, gibt es die Funktion „Handbetätigung", mit der Sie die Fremdstartfunktion („An") erzwingen können.

ACHTUNG SEIEN SIE BEI DER VERWENDUNG DIESES MODUS BESONDERS VORSICHTIG. DIESER MODUS EIGNET SICH NUR FÜR 12V-BLEIBATTERIEN. SOWOHL DIE FUNKENSICHERHEIT ALS AUCH DER VERPOLUNGSSCHUTZ SIND DEAKTIVIERT. ACHTEN SIE GANZ BESONDERS AUF DIE POLUNG DER BATTERIE, BEVOR SIE DIESEN MODUS WÄHLEN. ACHTEN SIE DARAUF, DASS DIE POSITIVE UND DIE NEGATIVE BATTERIEKLEMME NICHT MITEINANDER IN BERÜHRUNG KOMMEN, DA DIES ZU FUNKENBILDUNG FÜHREN KANN. DIESER MODUS FUNKTIONIERT MIT HOCHSTROM (BIS ZU 400 AMPERE) UND KANN BEI FALSCHER HANDHABUNG ZU FUNKENBILDUNG UND starker Hitze FÜHREN. WENN SIE UNSICHER ÜBER DEN UMGANG MIT DIESEM MODUS SIND, LASSEN SIE SICH VOR DER ANWENDUNG VON EINEM FACHMANN BERATEN.

Bevor Sie die Funktion „Handbetätigung" verwenden, stellen Sie sicher, dass die HD-Batterieklemmen an die korrekten Akkukontakte angeschlossen sind und das HD X Connect mit dem GB30 verbunden ist. Um die Funktion „Handbetätigung" zu aktivieren, drücken Sie drei (3) Sekunden lang den Handbetätigungsknopf (rotes Ausrufezeichen in einem roten Kreis). Die weiße Boost-LED leuchtet abwechselnd „An" und „Aus", was bedeutet, dass Sie erfolgreich die Funktion „Handbetätigung" aktiviert

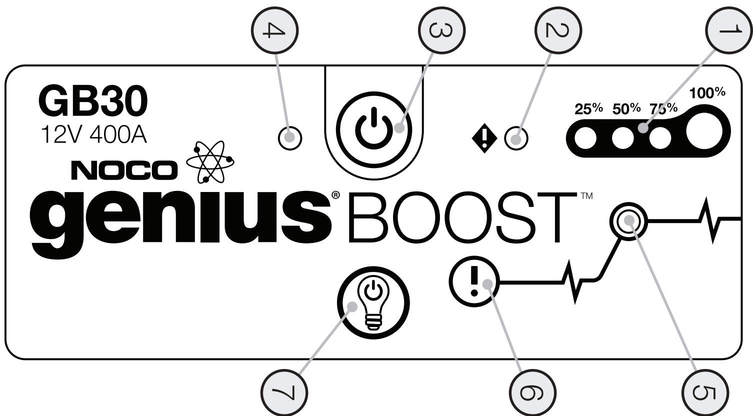
haben - Sie können Ihr Fahrzeug nun fremdstarten. Wenn die Batterieklemmen falsch angeschlossen sind, leuchtet die rote Fehler-LED auf und das Gerät funktioniert nicht.

ACHTUNG SCHALTEN SIE DAS GB30 „AUS", BEVOR SIE DIE BATTERIEKLEMMEN ABKLEMMEN. DIES SORGT FÜR IHRE SICHERHEIT. DENKEN SIE DARAN, DASS SOWOHL DIE FUNKENSICHERHEIT ALS AUCH DER VERPOLUNGSSCHUTZ DEAKTIVIERT SIND.



Die meisten Fahrzeuge springen sofort an. Bei manchen Fahrzeugen ist es erforderlich, dass das GB30 bis zu 30 Sekunden angeschlossen ist, bevor das Fahrzeug anspringt. Sollte das Fahrzeug nicht sofort anspringen, warten Sie 20-30 Sekunden und versuchen Sie es erneut. Versuchen Sie innerhalb von fünfzehn (15) Minuten nicht mehr als fünf (5) Mal hintereinander das Fahrzeug fremdzustarten. Lass Sie das GB30 fünfzehn (15) Minuten ruhen, bevor Sie erneut versuchen, das Fahrzeug fremdzustarten.

LED	Erklärung
25% Rote LED 25% 50% 75% 100% ●○○○	Die 25% Lade-LED leuchtet dauerhaft rot, wenn die interne Batterie weniger als 25% geladen ist.
50% Rote LED 25% 50% 75% 100% ●●○○	Die 50% Lade-LED leuchtet dauerhaft rot, wenn die interne Batterie weniger als 50% geladen ist.
75% Gelbe LED 25% 50% 75% 100% ●●●○	Die 75% Lade-LED leuchtet dauerhaft gelb, wenn die interne Batterie weniger als 75% geladen ist.
100% Grüne LED 25% 50% 75% 100% ○○○●	Die 100% Lade-LED leuchtet dauerhaft grün, wenn die interne Batterie vollständig geladen ist. Andere LED leuchten nicht auf.


GB30
12V 400A
NOCO
genius® BOOST™
25%
50%
75%
100%
1
2
3
4
5
6
7

Benutzeroberfläche

1. Stand der internen Batterie
Gibt den Ladezustand der internen Batterie an.



2. Fehler-LED
Leuchtet rot, wenn eine Verpolung erkannt wird, oder blinkt „An“ und „Aus“, wenn die interne Batterie zu heiß wird.

3. An-Knopf
Schaltet das Gerät „An“ bzw. „Aus“

4. An-LED
Leuchtet weiß, wenn das Gerät „An“ ist.

5. Boost-LED
Leuchtet weiß, wenn die Option „Boost“ aktiviert ist. Wenn das Gerät ordnungsgemäß an die Batterie angeschlossen ist, erkennt das GB30 die Batterie automatisch schaltet in den Boost-Modus (LED leuchtet weiß auf, wenn die Funktion „Handbetätigung“ aktiviert ist).

6. Handbetätigung
Drücken und drei (3) Sekunden gedrückt halten, um die Handbetätigung zu aktivieren.
SICHERHEITSHINWEISE: Deaktiviert den Sicherheitsschutz und erzwingt manuell das „An“-springen der Zusatzspannung. Nur verwenden, wenn die Batterie zu leer ist, um erkannt zu werden.

7. Lichtmodus-Knopf
Schaltet die ultra-helle LED durch sieben (7) Lichtmodi:
100% > 50% > 10% > SOS > Blinken > Stroboskop > Aus

Die Lade-LED verstehen

Das GB30 verfügt über vier (4) Lade-LED - 25%, 50%, 75% und 100%. Diese Lade-LED zeigen den Ladezustand (SOC) der internen Batterie an. Erklärung in der Tabelle unten.

Wiederaufladen des GB30

LED	Erklärung
25% Rote LED 25% 50% 75% 100% ●○○○	Die 25%-Lade-LED leuchtet langsam abwechselnd „An“ und „Aus“, wenn die Batterie weniger als 25% geladen ist. Wenn die Batterie 25% geladen ist, leuchtet die rote Lade-LED durchgehend.
50% Rote LED 25% 50% 75% 100% ●●○○	Die 50%-Lade-LED leuchtet langsam abwechselnd „An“ und „Aus“, wenn die Batterie weniger als 50% geladen ist. Wenn die Batterie 50% geladen ist, leuchtet die rote Lade-LED durchgehend.
75% Gelbe LED 25% 50% 75% 100% ●●●○	Die 75%-Lade-LED leuchtet langsam abwechselnd „An“ und „Aus“, wenn die Batterie weniger als 75% geladen ist. Wenn die Batterie 75% geladen ist, leuchtet die gelbe Lade-LED durchgehend.
100% Grüne LED 25% 50% 75% 100% ○○○●	Die 100%-Lade-LED leuchtet langsam abwechselnd „An“ und „Aus“, wenn die Batterie weniger als 100% geladen ist. Wenn die Batterie vollständig geladen ist, leuchtet die grüne LED durchgehend und die 25%-, 50%- und 75%-LED gehen „Aus“.

Die Fehlermeldungen verstehen

Das GB30 zeigt einen Fehler an, wenn eine Verpolung erkannt wird und verfügt zudem über Batterieerkennungstechnologie, die den Boost-Modus verhindern könnte, wenn es sich um eine Batterie mit niedriger Spannung handelt. Tritt einer dieser Fehler auf, passiert Folgendes:

Fehler	Grund/Lösung
Fehler-LED Dauerhaftes Rot	Verpolung / Klemmen Sie die Batterieklemmen umgekehrt an.
Fehler-LED Blinkendes Rot Kabel sind ordnungsgemäß angeschlossen	Die interne Batterie ist zu heiß/Lassen Sie das Gerät abkühlen. Bringen Sie das Gerät in eine kühlere Umgebung.
Boost-LED leuchtet nicht auf Kabel sind ordnungsgemäß angeschlossen	Die angeschlossene Batterie hat weniger als 2V/ Entfernen Sie alle Belastungen und versuchen Sie es erneut oder verwenden Sie die Funktion „Handbetätigung".

Laden des GB30

Verbinden Sie das GB30 mithilfe des mitgelieferten USB-Ladekabels mit dem USB-Anschluss „IN". Das Gerät kann an jedem USB-Stromanschluss wieder aufgeladen werden, wie etwa an einem Netzteiladapter, Autoladegerät, Laptop oder Sonstigem. Der USB-Anschluss „IN" hat einen Nennwert von 2,1 Ampere und sorgt für sicheres und effizientes Laden der internen Lithium-Batterie.

USB-Ladegerät Leistungsfähigkeit			
	.5A	1A	2A
Zeit	12h	6h	3h

Ladezeiten

Die Ladezeit des GB30 variiert je nach Entladung und verwendeter Stromquelle. Die tatsächlichen Ergebnissen können je nach Batterieeigenschaften variieren.

Laden Ihrer USB-Geräte

Sie können praktisch jedes USB-Gerät, wie z. B. ein Smartphone, aufladen. Verbinden Sie das mitgelieferte

USB-Ladekabel mit dem USB-Anschluss „OUT“ und mit Ihrem USB-Gerät.

Wie oft Sie ein USB-Gerät aufladen können variiert zwischen den Geräten. Um die Wiederaufladezeiten zu erfahren, kontaktieren Sie bitte den Gerätehersteller.

LED-Taschenlampe

Das GB30 ist mit einer integrierten, ultra-hellen LED-Taschenlampe ausgestattet. Sie verfügt über sieben (7) Lichtmodi, die sich in ihrer Leistungsfähigkeit und Betriebsdauer unterscheiden: 100%, 50%, 10%, SOS, Blinken, Stroboskop, und Aus.

Zum Schalten der Taschenlampe auf „An“ und „Aus“, drücken Sie den An-Knopf mit dem Glühbirnensymbol. Drücken Sie einmal auf „An“, um die Taschenlampe mit 100% Lichtstärke zu aktivieren, erneut für 50% Lichtstärke (innerhalb von drei (3) Sekunden), nochmal für 10% Lichtstärke (innerhalb von drei (3) Sekunden), ein weiteres Mal für SOS (innerhalb von drei (3) Sekunden), noch ein weiteres Mal für die Stroboskop-Funktion (innerhalb von drei (3) Sekunden) sowie noch ein Mal für „Aus“. Wenn nicht innerhalb von drei Sekunden ein weiterer Lichtmodus ausgewählt wird, bleibt das Gerät in dem gewählten Lichtmodus „An“. Drücken Sie danach den An-Knopf, schaltet sich das Gerät „Aus“.

Die Lichtleistung und Lebensdauer des GB30 variieren je nach gewähltem Lichtmodus. Die Lebensdauer des GB30 kann verlängert werden, wenn während der Nutzung des Geräts über einen längeren Zeitraum hinweg eine geringere Lichtleistung gewählt wird.

Modi:
100% > 50% > 10% > SOS > Blinken > Stroboskop > Aus

Energiesparende Auto-Abschaltfunktion

Das GB30 hat eine eingebaute Energiesparfunktion, die das Gerät automatisch nach sieben (7) Stunden abschaltet. Um das Gerät weiter zu nutzen, schalten Sie es einfach wieder an.

Technische Daten:

Interne Batterie:	Lithium-Ionen
Nennstrom Spitze:	400A
Einschaltstrom:	200A
Betriebstemperatur:	-30°C to +50°C
Ladetemperatur:	0ºC to +40ºC
Speichertemperatur:	-20ºC to +25ºC (Durchschnittstemp)
Micro USB (Eingang):	5V, 2.1A
USB (Ausgang):	5V, 2.1A
Gehäuseschutz:	IP65 (mit geschlossenen Anschlüssen)
Kühlung:	Natürliche Konvektion
Abmessungen (L x B x H):	6.7 x 3.2 x 1.7 Inch
Gewicht:	2.1 Pfund



Italiano

NOCO

genius®
BOOST™



GB30
guida per l'uso



PERICOLO



LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE INFORMAZIONI DI SICUREZZA DEL PRODOTTO PRIMA DELL'USO. Il mancato rispetto delle istruzioni può causare SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONI e INCENDI con il rischio di GRAVI DANNI ALLA SALUTE, MORTE e DANNEGGIAMENTO DEL PRODOTTO o della PROPRIETÀ. Non gettare o disfarsi di questo manuale.

Benvenuti. Grazie per aver acquistato NOCO Genius® Boost™ GB30. Leggere attentamente la Guida d'uso prima di procedere all'utilizzo del prodotto. Per qualsiasi domanda relativa al nostro avviatore di emergenza, visitare l'approfondita sezione di assistenza sul sito www.no.co/support. Per richiedere l'assistenza personalizzata di NOCO (servizio non disponibile in tutte le aree), visitare la pagina www.no.co/connect.

Cosa contiene la scatola.
- Avviatore di emergenza con batteria agli ioni di litio GB30
- Micro cavo USB da 101,6 cm (40 pollici)
- Pinze per cavi di collegamento batteria HD X
- Caricabatterie USB da 12V
- Guida d'uso, informazioni sul prodotto e garanzia



CONTATTI NOCO:

Telefono: 1.800.456.6626
Email: support@no.co
Indirizzo: 30339 Diamond Parkway, #102
Glenwillow, OH 44139
United States of America

GB30. Genius® Boost™ GB30 di NOCO è un avviatore ultracompatto e portatile con batteria agli ioni di litio, adatto per automobili, imbarcazioni, moto, quad, tosaerba, autocaravan, trattori, autocarri e altro ancora. È stato concepito per garantire estrema sicurezza a chiunque lo utilizzi. È dotato di una tecnologia che impedisce la formazione di scintille e di un sistema di protezione contro le inversioni di polarità. GB30 consente di avviare istantaneamente la maggior parte di dispositivi a batteria singola e permette di effettuare ben 20 avvii con una sola ricarica. Inoltre, grazie alla funzione di batteria portatile per ricaricare dispositivi USB e alla torcia a led di cui è dotato, GB30 è il miglior kit di emergenza di sempre.

Informazioni preliminari. Al momento dell'acquisto GB30 ha uno stato di carica parziale ed è necessario effettuare una ricarica completa prima di procedere all'uso. Leggere attentamente la guida d'uso del veicolo riguardo a specifiche precauzioni da adottare e metodi consigliati per eseguire un corretto avviamento. Prima di utilizzare il prodotto, verificare le informazioni relative alla tensione e alla composizione chimica dell'accumulatore, presenti nel manuale dello stesso. GB30 è adatto solo per accumulatori piombo-acido da 12V.

Collegamento alla batteria. Prima di collegare il prodotto alla batteria, accertarsi che quest'ultima sia un accumulatore piombo-acido da 12V. L'impiego di GB30 non è indicato con nessun altro tipo di accumulatore. Identificare la corretta polarità dei terminali della batteria. Il terminale positivo è generalmente contrassegnato dalle seguenti lettere o simbolo (POS,P,+), mentre quello negativo da (NEG, N,-). Non effettuare alcun collegamento con il carburatore, tubi del carburante o parti metalliche sottili. Qui di seguito sono elencate le istruzioni da seguire nel caso in cui si abbia un sistema con messa a terra negativa (più diffuso). Se il veicolo ha una messa a terra positiva (avviene molto raramente), invertire l'ordine delle istruzioni.

1.) Collegare la pinza HD positiva (rossa) al terminale positivo della batteria (POS,P,+).

2.) Collegare la pinza HD negativa (nera) al terminale negativo della batteria (NEG,N,-) o al telaio del veicolo.

3.) Per scollegare le varie parti, procedere nell'ordine opposto, iniziando cioè con la rimozione delle componenti negative (oppure di quelle positive se la messa a terra è positiva).

Avviamento.



1.) Verificare dapprima la tensione e la composizione chimica dell'accumulatore.

2.) Accertarsi che le pinze HD siano collegate ai terminali della batteria con corretta polarità.

3.) Collegare il connettore HD X a GB30.

4.) Accertarsi che tutti i carichi del veicolo (fari, radio, aria condizionata, ecc.) siano opportunamente spenti prima di effettuarne l'avviamento.

5.) Premere l'apposito pulsante per iniziare l'avviamento. Tutte le spie led lampeggeranno per indicare il loro corretto funzionamento. Se il collegamento con la batteria è stato effettuato correttamente, il led bianco di boost si illuminerà. Se le pinze sono collegate al contrario, si accenderà invece il led rosso di errore. Una volta invertiti i collegamenti e corretto l'errore, il led bianco di boost si accenderà. L'accensione del led bianco di boost indica che GB30 è pronto a effettuare l'avviamento del veicolo.

6.) Provare ad accendere il veicolo. La maggior parte dei veicoli si metterà subito in funzione. Altri, invece, richiedono di essere collegati a GB30 fino a un periodo di tempo di 30 secondi prima di azionarsi. Se il veicolo non si avvia subito, aspettare per 20 o 30 secondi e poi riprovare. Non effettuare più di cinque (5) avviamenti consecutivi nell'arco di quindici (15) minuti. Lasciare GB30 in pausa per quindici (15) minuti prima di fare un nuovo tentativo.

7.) Dopo aver messo in moto il veicolo, scollegare le pinze di collegamento batteria e rimuovere GB30.

Batterie con bassa tensione e comando manuale
GB30 è stato progettato per consentire l'avviamento di accumulatori piombo-acido da 12V con carica ridotta a 2V. Se la tensione dell'accumulatore è inferiore a 2V, il led di boost non si accende. Ciò indica che GB30 non riesce a rilevare la presenza della batteria.

Per avviare accumulatori con tensione inferiore a 2V, basta ricorrere alla funzione di comando manuale, che consente di indurre l'avviamento.

ATTENZIONE. UTILIZZARE QUESTA MODALITÀ CON GRANDE CAUTELA. QUESTA MODALITÀ VA IMPIEGATA SOLO CON ACCUMULATORI PIOMBO-ACIDO DA 12 VOLT. SIA LA TECNOLOGIA ANTISCINTILLA CHE IL SISTEMA DI PROTEZIONE CONTRO LE INVERSIONI DI POLARITÀ SONO DISABILITATI. CONTROLLARE ATTENTAMENTE LA POLARITÀ DELL'ACCUMULATORE PRIMA DI RICORRERE A QUESTA MODALITÀ. FARE IN MODO CHE LE PINZE DI COLLEGAMENTO POSITIVE E QUELLE NEGATIVE NON ENTRINO IN CONTATTO TRA DI LORO E NON VENGANO COLLEGATE L'UNA ALL'ALTRA, PERCHÉ COSÌ FACENDO SI PRODUCONO SCINTILLE. GLI ALTI LIVELLI DI CORRENTE UTILIZZATI (FINO A 400 AMPERES) POSSONO CAUSARE SCINTILLE E INTENSO CALORE SE LA MODALITÀ NON VIENE UTILIZZATA IN MODO CORRETTO. IN CASO DI INCERTEZZE IN MERITO AL CORRETTO IMPIEGO DI QUESTA MODALITÀ, EVITARE TENTATIVI E RICHIEDERE L'AIUTO ESPERTO DI UN TECNICO.

Prima di utilizzare il comando manuale, accertarsi che le pinze HD siano collegate ai terminali giusti, ossia a quelli con corretta polarità, e che il connettore HD X sia collegato a GB30. Per attivare la funzione di comando manuale, premere l'apposito pulsante (contrassegnato da un punto esclamativo all'interno di un cerchio rosso) per una durata di tre (3) secondi. Il led bianco di boost si accenderà e spegnerà, indicando così che la funzione di comando manuale è attiva e che il prodotto è pronto all'avviamento del veicolo. Se la connessione è stata effettuata con polarità inversa, ad illuminarsi sarà invece il led rosso di errore e il dispositivo non sarà operativo.

ATTENZIONE: SPEGNERE GB30 PRIMA DI SCOLLEGARE

LE PINZE PER CAVI DI COLLEGAMENTO BATTERIA PER SALVAGUARDARE LA PROPRIA INCOLUMITÀ. NON VA DIMENTICATO CHE SIA LA TECNOLOGIA ANTISCINTILLA CHE IL SISTEMA DI PROTEZIONE CONTRO LE INVERSIONI DI POLARITÀ SONO DISABILITATI.

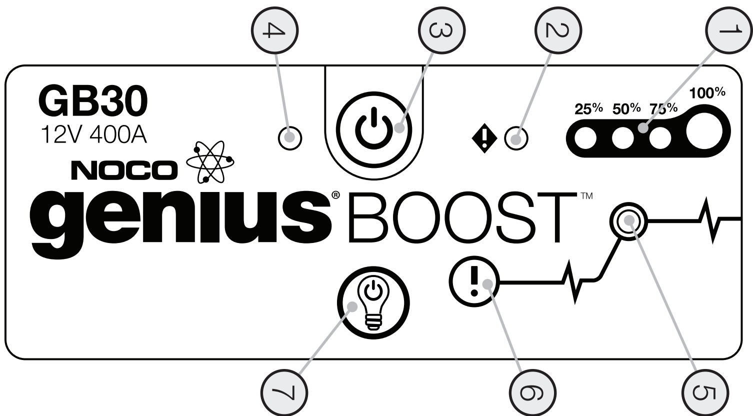
La maggior parte dei veicoli ripartirà immediatamente. Altri, invece, richiedono di essere collegati a GB30 fino a un periodo di tempo di 30 secondi prima di azionarsi. Se il veicolo non riparte subito, aspettare per 20 o 30 secondi e poi riprovare. Non effettuare più di cinque (5) tentativi consecutivi nell'arco di quindici (15) minuti. Lasciare GB30 in pausa per quindici (15) minuti prima di riprovare.



Significato dei led di carica.

GB30 è dotato di quattro (4) spie led di carica: 25%, 50%, 75% e 100%, che indicano appunto lo stato di carica (SOC) della batteria interna, come spiegato qui di seguito:

LED	Spiegazione
25% Rosso LED 25% 50% 75% 100% ● ○ ○ ○	Quando la carica della batteria interna è inferiore al 25%, l'apposito led che contrassegna il 25% di carica emette una luce rossa costante.
50% Rosso LED 25% 50% 75% 100% ● ● ○ ○	Quando la carica della batteria interna è inferiore al 50%, l'apposito led che contrassegna il 50% di carica emette una luce rossa costante.
75% giallo LED 25% 50% 75% 100% ● ● ● ○	Quando la carica della batteria interna è inferiore al 75%, l'apposito led che contrassegna il 75% di carica emette una luce gialla costante.
100% verde LED 25% 50% 75% 100% ○ ○ ○ ●	Quando la carica della batteria interna è al massimo, il led che contrassegna il 100% di carica emette una luce verde costante. Nessun'altra spia è illuminata.


GB30
12V 400A
NOCO
genius® BOOST™
25%
50%
75%
100%
1
2
3
4
5
6
7

Interfaccia utente.

1. Livello della batteria interna

Indica lo stato di carica (SOC) della batteria interna.

2. Led di errore

Si illumina di rosso se viene rilevata inversione di polarità, oppure lampeggia quando la temperatura della batteria interna è troppo elevata.



3. Tasto di accensione

Premere il pulsante per accendere e spegnere il dispositivo.

4. Led di alimentazione

Emette una luce bianca quando l'unità è accesa.

5. Led di boost

Emette una luce bianca quando la funzione di boost è attiva. Se il dispositivo è opportunamente collegato a un accumulatore, GB30 ne rileva automaticamente la presenza ed entra in modalità boost (quando il comando manuale è attivo, la spia emette una luce bianca intermittente).

6. Pulsante di comando manuale

Per attivare questa funzione, premere il pulsante per tre (3) secondi. **ATTENZIONE: Questa funzione disabilita la protezione di sicurezza e induce manualmente l'attivazione della modalità boost. Da usare solo quando la tensione dell'accumulatore è troppo bassa perché questo possa essere rilevato.**

7. Pulsante per modalità luminose

Converte la luce ultraluminosa emessa dalle spie led in 7 diverse modalità:

100% > 50% > 10% > SOS > lampeggio > luce stroboscopica > spegnimento

GB30 in fase di carica.

LED	Spiegazione
25% Rosso LED 25% 50% 75% 100% ●○○○	Quando la carica della batteria è inferiore al 25%, il rispettivo led che indica il 25% di carica emette una luce intermittente. Quando la carica della batteria è al 25%, la luce rossa emessa dalla spia diventa costante.
50% Rosso LED 25% 50% 75% 100% ●●○○	Quando la carica della batteria è inferiore al 50%, la spia che indica il 50% di carica emette una luce intermittente. Quando la carica della batteria raggiunge il 50%, la luce rossa diventa costante.
75% giallo LED 25% 50% 75% 100% ●●●○	Quando la carica della batteria è inferiore al 75%, la spia che indica il 75% di carica emette una luce intermittente. Quando la carica della batteria raggiunge il 75%, la luce gialla diventa costante.
100% verde LED 25% 50% 75% 100% ○○○●	Quando la carica della batteria è inferiore al 100%, la spia che indica il 100% di carica emette una luce intermittente. Quando la batteria è completamente carica, la luce verde diventa costante e gli altri led di carica (25%, 50% e 75%) si spengono.

Comprendere le condizioni di errore.
Qualora si verifichi un'inversione di polarità, GB30 mostra una condizione di errore. Inoltre, se la tensione dell'accumulatore è bassa, la tecnologia di rilevamento batteria di cui è dotato il dispositivo può impedire l'attivazione della modalità boost. Se si verifica una di queste condizioni di errore, succede quanto segue:

Errore	Motivo/Soluzione
Spia led di errore Colore rosso costante	Inversione di polarità/ Invertire i collegamenti della batteria.

Errore	Motivo/Soluzione
Spia led di errore La luce rossa lampeggia nonostante i cavi siano	La temperatura della batteria interna è troppo elevata/ Far raffreddare il dispositivo. Spostare il dispositivo in un ambiente più fresco.
La luce di boost non si accende nonostante i cavi siano collegati correttamente	La tensione della batteria collegata è inferiore a 2V/ Rimuovere tutti i carichi e riprovare, oppure attivare la modalità di comando manuale



Come ricaricare GB30.

Collegare GB30 all'apposita porta d'ingresso USB mediante il cavo USB di ricarica in dotazione. Il dispositivo può essere ricaricato da qualsiasi porta USB, come ad esempio un adattatore AC, accendisigari del veicolo, computer portatile o altro ancora. L'intensità di corrente della porta USB in entrata è di 2,1 ampere per garantire una ricarica sicura ed efficiente della batteria interna agli ioni di litio.

Tempi della ricarica.

Il tempo necessario a ricaricare GB30 varia a seconda di quanto è scarica la batteria e della fonte di alimentazione elettrica impiegata. I dati effettivi variano a seconda delle condizioni della batteria.

Potenza nominale del caricabatterie USB	.5A	1A	2A
Tempo	12ora	6ora	3ora

icarica dei dispositivi USB.

È possibile ricaricare qualsiasi tipo di dispositivo USB, come smartphone ad esempio. Collegare il cavo di ricarica USB in dotazione alla porta USB in uscita e infine collegare il tutto al dispositivo USB.

Il numero di ricariche a cui può essere sottoposto un dispositivo USB varia a seconda del tipo di dispositivo. Per i tempi di ricarica, consultare il manuale d'uso del dispositivo o contattare il produttore dello stesso.

Torcia a led.

GB30 è dotato di una torcia a led integrata ultraluminosa. Presenta sette (7) diverse modalità luminose che ne influenzano performance e longevità: 100% > 50% > 10% > SOS > lampeggio > luce stroboscopica e spegnimento.

Per accendere e spegnere la torcia, premere il pulsante contrassegnato dall'immagine di una lampadina. Premere il pulsante una sola volta per accendere la torcia e ottenere il 100% di luminosità, premere di nuovo per il 50% di luminosità (entro 3 secondi dalla precedente selezione), pigiare ancora una volta per ridurre la luminosità al 10% (sempre entro 3 secondi), premere nuovamente per attivare la luce di emergenza SOS (entro 3 secondi), ancora una volta per la modalità lampeggio (entro 3 secondi), premere di nuovo per avviare la modalità stroboscopica (sempre entro 3 secondi) e infine pigiare ancora per spegnere il prodotto. Se non si seleziona una nuova opzione luminosa entro 3 secondi, la modalità corrente resta in funzione, e a questo punto premere di nuovo il pulsante determina lo spegnimento della torcia.

I livelli di prestazione e durata di GB30 variano a seconda della modalità luminosa che si sceglie. Selezionare una modalità luminosa a bassa intensità quando si usa GB30 per periodi di tempo prolungati consente di estendere la vita della batteria interna.

MODALITA':
100% > 50% > 10% > SOS > lampeggio > luce stroboscopica> spegnimento

Spegnimento automatico per risparmio energetico.

GB30 è dotato di una speciale funzione di risparmio energetico che ne consente lo spegnimento automatico dopo sette ore. Per continuare a usare il prodotto, basta accenderlo di nuovo.

Caratteristiche tecniche.

Batteria interna:	Ioni di litio
Livello della corrente di picco:	400A
Livello della corrente iniziale:	200A
Temperatura di funzionamento:	-30°C to +50°C
Temperatura di carica:	0ºC to +40ºC
Temperatura di conservazione:	-20ºC to +25ºC (Media Temp.)
Micro USB (entrata):	5V, 2.1A
USB (uscita):	5V, 2.1A
Protezione contro penetrazione:	IP65 (Con porte chiuse)
Raffreddamento:	Convezione naturale
Dimensioni (l x l x a):	6.7 x 3.2 x 1.7 Pollici
Peso:	2.1 Libbre



Español

NOCO

INT

genius® BOOST™

GB30

Guía de usuario

ES

 PELIGRO



ANTES DE USAR EL PRODUCTO, ASEGÚRESE DE QUE LEE Y ENTIENDE TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. El incumplimiento de las instrucciones podría resultar en DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN o INCENDIO, que podrían causar LESIONES GRAVES, MUERTE o DAÑOS AL DISPOSITIVO o LA PROPIEDAD. No tire esta información.

Bienvenido. Gracias por haber comprado el arrancador NOCO Genius® Boost™ GB30. Asegúrese de que lee y entiende la guía de usuario antes de usar el producto. Si tiene alguna pregunta sobre este producto, consulte nuestra completa sección de soporte técnico en www.no.co/support. Para contactar con NOCO en el caso de que necesite soporte personalizado (no disponible en todas las áreas), visite www.no.co/connect.

La caja contiene:
- Arrancador de litio GB30
- Cable microUSB de 1 m
- Conector de cables de arranque X Connect HD
- Cargador USB de 12 V
- Guía de usuario y guía de información y garantía



Contacte con NOCO:

Teléfono:	1.800.456.6626
Correo electrónico:	support@no.co
Dirección postal:	30339 Diamond Parkway, #102 Glenwillow, OH 44139 United States of America

Acerca de GB30. TEl NOCO Genius® Boost™ GB30 es un arrancador ultracompacto y portátil de ion de litio para coches, barcos, motocicletas, todoterrenos, cortacéspedes, caravanas, tractores, camiones, etc. Cualquiera puede utilizarlo con toda seguridad. Incluye tecnología antideflagrante y protección contra polaridad inversa. El GB30 puede arrancar al instante la mayoría de aplicaciones de una sola batería y hacerlo hasta 20 veces habiéndolo cargado una sola vez. El GB30 también está equipado con un set de batería con toma USB y una linterna led que lo convierten en la herramienta de emergencia por excelencia.

Primer paso. El GB30 viene parcialmente cargado y es necesario cargarlo completamente antes de usarlo por primera vez. Lea detenidamente las precauciones específicas del fabricante del vehículo y los métodos recomendados de arranque en frío del vehículo. Asegúrese de que conoce el voltaje y la composición química de la batería consultando el manual de la batería antes de usar este producto. El GB30 solo es apto para arrancar baterías de ácido-plomo de 12 voltios.

Conexión a la batería. Antes de conectar a la batería, asegúrese de que esta es de ácido-plomo de 12 voltios. El GB30 no es apto para ningún otro tipo de batería. Averigüe la polaridad correcta de los terminales en la batería. El polo positivo de la batería está marcado generalmente con estas letras o símbolos: POS, P, +. El polo negativo de la batería está marcado generalmente con estas letras o símbolos: NEG, N, -. No establezca ninguna conexión con el carburador, las mangueras de combustible o placas delgadas de metal. Las siguientes instrucciones son para un sistema de tierra negativo (el más común). Si su vehículo es un sistema de tierra positivo (muy infrecuente), siga las instrucciones en orden inverso.

1. Conecte el cable de arranque positivo (rojo) al polo positivo (POS, P, +) de la batería.

2. Conecte el cable de arranque negativo (negro) al polo negativo (NEG, N, -) de la batería o el chasis del vehículo.

3. Al desconectar el arrancador, hágalo en orden inverso, quitando primero el polo negativo (o el positivo primero en los sistemas de tierra positivos).

Arranque.
1. Compruebe el voltaje y la composición química de la batería.

2. Confirme que los cables de arranque están conectados a los polos de la batería correctos.



3. Conecte el conector X Connect HD al GB30.

4. Asegúrese de que todas las aplicaciones del vehículo que consumen energía (faros, radio, aire acondicionado, etc.) están apagadas antes de proceder a arrancar el vehículo.

5. Pulse el botón de encendido/apagado para comenzar el arranque en frío. Todos los ledes parpadearán, lo que indica que funcionan correctamente. Si ha realizado la conexión a la batería correctamente, el led blanco de arranque se iluminará. Si los cables de arranque de la batería están conectados al revés, el led rojo de error se iluminará. Invierta las conexiones para solucionar el error; el led blanco de arranque se iluminará. El led blanco de arranque se ilumina cuando el GB30 está listo para arrancar el vehículo.

6. Intente arrancar el vehículo. La mayoría de los vehículos arrancarán inmediatamente. Puede que en algunos vehículos sea necesario que el GB30 esté conectado hasta 30 segundos antes de arrancar. Si el vehículo no arranca en seguida, espere 20-30 segundos e inténtelo otra vez. No intente realizar más de cinco (5) arranques consecutivos en un periodo de quince (15)

minutos. Deje que el GB30 descanse quince (15) minutos antes de intentar arrancar el vehículo otra vez.

7. Una vez que haya arrancado el vehículo, desconecte los cables de arranque y retire el GB30.

Baterías de bajo voltaje y activación manual

El GB30 está diseñado para arrancar baterías de ácido-plomo de entre 12 y 2 voltios. Si el voltaje de su batería es inferior a 2 voltios, el led de arranque permanecerá apagado. Esto indica que el GB30 no puede detectar la batería.

Si necesita arrancar una batería de menos de 2 voltios, el G30 tiene una función de activación manual que permite forzar el inicio del arranque.

ADVERTENCIA: UTILICE ESTE MODO CON MUCHO CUIDADO. ESTE MODO DEBE UTILIZARSE ÚNICAMENTE CON BATERÍAS DE ÁCIDO-PLOMO DE 12 V. LOS MECANISMOS ANTIDEFLAGRANTES Y DE PROTECCIÓN CONTRA POLARIDAD INVERSA ESTÁN DESACTIVADOS EN ESTE MODO. PRESTE ATENCIÓN A LA POLARIDAD DE LA BATERÍA ANTES DE USAR ESTE MODO. NO DEJE QUE LOS CABLES DE ARRANQUE POSITIVO Y NEGATIVO SE TOQUEN ENTRE SÍ PORQUE EL PRODUCTO GENERARÁ CHISPAS. ESTE MODO UTILIZA CORRIENTE MUY ALTA (DE HASTA 400 AMPERIOS) QUE PUEDE CAUSAR CHISPAS Y MUCHO CALOR SI NO SE USA ADECUADAMENTE. SI NO ESTÁ SEGURO DE CÓMO USAR ESTE MODO, NO LO UTILICE Y PÓNGASE EN CONTACTO CON UN PROFESIONAL.

Antes de usar la función de activación manual, cerciórese de que los cables de arranque están conectados a los polos de la batería correctos y el conector X Connect HD está conectado al GB30. Para usar la función de activación manual, mantenga pulsado el botón de activación manual (un signo de exclamación dentro de un círculo rojo) durante tres (3) segundos. El led blanco de arranque parpadeará, lo que indica que ha puesto en marcha el modo de activación manual y este está listo para arrancar el vehículo. Si se conecta en polaridad inversa, el led rojo de error se iluminará y la unidad no funcionará.

ADVERTENCIA: APAGUE EL GB30 ANTES DE DESCONECTAR LOS CABLES DE ARRANQUE. ES POR SU SEGURIDAD. RECUERDE QUE LOS MECANISMOS ANTIDEFLAGRANTES Y DE PROTECCIÓN CONTRA POLARIDAD INVERSA ESTÁN DESACTIVADOS.

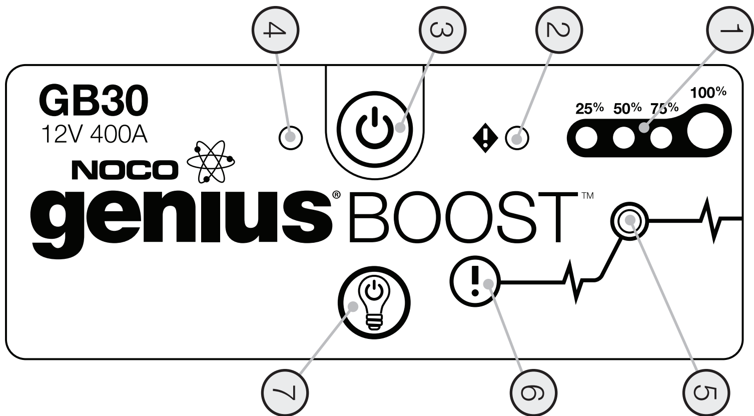
La mayoría de los vehículos arrancarán inmediatamente. Puede que en algunos vehículos sea necesario que el GB30 esté conectado hasta 30 segundos antes de arrancar. Si el vehículo no arranca en seguida, espere 20-30 segundos e inténtelo otra vez. No intente realizar más de cinco (5) arranques consecutivos en un periodo de quince (15) minutos. Deje que el GB30 descanse quince (15) minutos antes de intentar arrancar el vehículo otra vez.



Ledes de carga.

El GB30 tiene cuatro (4) ledes de carga: 25%, 50%, 75% y 100%. Estos ledes indican el estado de carga de la batería interna. Consulte la siguiente tabla:

LED	Explicación
25% Led Rojo 25% 50% 75% 100% ●○○○	El led de carga 25% será rojo sólido cuando la carga de la batería interna sea inferior al 25%.
50% Led Rojo 25% 50% 75% 100% ●●○○	El led de carga 50% será rojo sólido cuando la carga de la batería interna sea inferior al 50%.
75% Led Amarillo 25% 50% 75% 100% ●●●○	El led de carga 75% será amarillo sólido cuando la carga de la batería interna sea inferior al 75%.
100% Led Verde 25% 50% 75% 100% ○○○●	El led de carga 100% será verde sólido cuando la batería interna esté completamente cargada. No se iluminará ningún otro led.



GB30
12V 400A
NOCO
genius® BOOST™
25%
50%
75%
100%
1
2
3
4
5
6
7

Interfaz.

1. Nivel de la batería interna
Indica el nivel de carga de la batería interna.

2. Led de error
Se vuelve rojo si se detecta polaridad inversa, o parpadea entre encendido y apagado cuando la temperatura de la batería interna es demasiado alta.

3. Botón de encendido/apagado
Pulse para encender y apagar la unidad.

4. Led de encendido/apagado
Se vuelve blanco cuando la unidad está encendida.



5. Led de arranque
Se vuelve blanco cuando el modo de arranque está activado. Si la unidad está conectada correctamente a una batería, el GB30 la detectará automáticamente y entrará en modo de arranque (el led parpadeará en blanco cuando el modo de activación manual esté conectado).

6. Botón de activación manual
Para poner en marcha el modo de activación manual, mantenga pulsado el botón durante tres (3) segundos.
ADVERTENCIA: Desactiva los mecanismos de protección y fuerza el modo de arranque. Solo se usará cuando el voltaje de la batería es demasiado bajo para que esta sea detectada.

7. Botón de modo de luz
Permite alternar entre los siete modos de luz de la linterna led ultrabrillante:
100% > 50% > 10% > SOS > parpadeo > estroboscópico > apagado

Recarga del GB30.

LED	Explicación
25% Led Rojo 25% 50% 75% 100% ● ○ ○ ○	El led de carga 25% se encenderá y apagará lentamente cuando la carga de la batería sea inferior al 25%. Cuando la carga de la batería alcance el 25%, el led de carga se volverá rojo sólido.
50% Led Rojo 25% 50% 75% 100% ● ● ○ ○	El led de carga 50% se encenderá y apagará lentamente cuando la carga de la batería sea inferior al 50%. Cuando la carga de la batería alcance el 50%, el led de carga se volverá rojo sólido.
75% Led Amarillo 25% 50% 75% 100% ● ● ● ○	El led de carga 75% se encenderá y apagará lentamente cuando la carga de la batería sea inferior al 75%. Cuando la carga de la batería alcance el 75%, el led de carga se volverá amarillo sólido.
100% Led Verde 25% 50% 75% 100% ○ ○ ○ ●	El led de carga 100% se encenderá y apagará lentamente cuando la carga de la batería sea inferior al 100%. Cuando la batería esté totalmente cargada, el led se volverá verde sólido y los ledes de carga 25%, 50% y 75% se apagarán.

Mensajes de error.

El GB30 mostrará un mensaje de error cuando exista polaridad inversa. También tiene tecnología de detección de batería, que puede impedir que el modo de arranque se inicie cuando la carga de la batería es demasiado baja. Cuando se dé una de estas condiciones ocurrirá lo siguiente:

Error	Razón/Solución
Led de error Rojo sólido	Polaridad inversa/ Invierta las conexiones de la batería.

Error	Razón/Solución
Led de error Parpadeo rojo con los cables conectados correctamente	La batería interna está demasiado caliente/ Deje que la unidad se enfríe. Lleve la unidad a un lugar más fresco.
La luz de arranque no se enciende con los cables conectados correctamente	El voltaje de la batería conectada es inferior a 2 voltios/Quite todas las cargas e inténtelo otra vez, o use el modo de activación manual.

ES

Carga del GB30.
Conecte el GB30 al puerto USB de entrada (IN) usando el cable de carga con toma USB incluido. Puede recargarse desde cualquier puerto USB, como un adaptador de CA, cargador del coche, ordenador portátil, etc. El puerto USB de entrada es de 2,1 amperios para garantizar que la carga de la batería interna de litio se hace de forma segura y eficiente.

Tiempos de carga.
El tiempo de recarga del GB30 varía en función del nivel de descarga de la batería y la fuente de energía utilizada. Los resultados reales pueden variar en función de las condiciones de la batería.

Intensidad de corriente del cargador USB	.5A	1A	2A
Tiempo	12 horas	6 horas	3 horas

Carga de sus dispositivos USB.
Puede recargar prácticamente cualquier dispositivo USB, como por ejemplo un teléfono inteligente. Conecte el cable de carga con toma USB (incluido) al puerto USB de salida (OUT) y a su dispositivo USB.

El número de veces que puede recargar un dispositivo USB variará entre dispositivos. Para consultar los tiempos de carga, póngase en contacto con el fabricante del dispositivo.

Linterna led.

El GB30 tiene una linterna led ultrabrillante integrada. Tiene siete (7) modos de luz que afectan a su funcionamiento y duración: 100%, 50%, 10%, SOS, parpadeo, estroboscópico y apagado.

Para encender y apagar la linterna, utilice el botón de encendido/apagado con el icono de la bombilla. Pulse una vez para encender la linterna al 100% de luminosidad, otra vez para el 50% (no deje pasar más de 3 segundos), una vez más para el 10% (no más de 3 segundos), otra vez para el modo SOS (no más de 3 segundos), otra para el modo estroboscópico (no más de 3 segundos) y una vez más para apagarla. Si no selecciona un modo de luz en un plazo de tres (3) segundos, la linterna permanecerá en el modo actual y la selección siguiente la apagará.

Dependiendo del modo de luz que seleccione, el GB30 tiene varios niveles de intensidad y duración. Seleccionar un modo más bajo de intensidad al usar el GB30 durante largos periodos de tiempo prolongará la vida de la batería.

Modos:
100% > 50% > 10% > SOS > parpadeo > estroboscópico > apagado

Ahorro de energía y apagado automático.

El GB30 lleva incorporada una función de ahorro de energía que apagará automáticamente la unidad después de 7 horas. Para seguir usándola, vuelva a enchufarla a la unidad.

Especificaciones técnicas.

Batería interna:	Ión de litio
Corriente máxima:	400A
Corriente de entrada:	200A
Temperatura de funcionamiento:	-30°C to +50°C
Temperatura de carga:	0ºC to +40ºC
Temperatura de almacenamiento:	-20ºC to +25ºC (Temp. media)
MicroUSB (entrada):	5V, 2.1A
USB (salida):	5V, 2.1A
Protección de la cubierta:	IP65 (con puertos cerrados)
Enfriamiento:	Convección natural
Dimensiones (largo x ancho x alto):	6.7 x 3.2 x 1.7 Pulgadas (in)
Peso:	2.1 Libras (lb)



Português

NOCO INT

genius®

BOOST™

GB30

User Guide

PT



PERIGO



ANTES DE USAR, LEIA E SIGA AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DO PRODUTO. Incumprimento dessas instruções podem resultar em CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOSÕES ou FOGO, O QUE PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES, MORTE, DANOS AO EQUIPAMENTO ou À PROPRIEDADE. Não descartar esta informação.

Bemvindo. Agradecemos o seu interesse e compra do NOCO Genius® Boost™ GB30. Antes de usar, leia e siga as instruções do manual do usuário. Para perguntas sobre nosso Dispositivo de Arranque, veja nossa extensa informação sobre apoio no site www.no.co/support. Contacte NOCO para apoio personalisado (disponivel em algumas regiões), visitando www.no.co/connect.

O Que Há Na Caixa.

• GB30 Bateria de arranque de lítio
• Micro Cabo USB de 40"
• Suporte para bateria X Connect HD
• Carregador de 12V USB
• Manual do Usuário & Guia de Informação e Certificado de Garantia.



Contacto NOCO.

Tel: 1.800.456.6626
Email: support@no.co
Endereço: 30339 Diamond Parkway, #102
Glenwillow, OH 44139
United States of America

Sobre GB30. O NOCO Genius® Boost™ GB30 É uma bateria de arranque de liões de lítio, ultra compacta e portátil para carros, barcos, motos, ATVs cortadores de grama, caminhões, tratores, veículos pesados e muito mais. Extremamente seguro. Pode ser usado por qualquer pessoa. Usamos tecnologia anti-faísca e proteção contra inversão de polaridade. O GB30 pode superar a maioria das baterias na sua funcionalidade atingindo a marca de 20 vezes de uso com um único carregamento. O GB30 é equipado com uma bateria USB e LED lanterna, tornando-se um kit de emergencia de ponta.

Iniciar. O GB30 na caixa está parcialmente carregado e precisa ser carregado completamente antes de usar. Leia com atenção as específicas precauções e métodos recomendados no Manual do Usuário para dar partida imediata ao veículo. Antes de usar o produto, certifique-se que a voltagem e estado quimico da bateria está determinada de acordo com o manual do Usuário. O GB30 é usado para dar partida imediata somente as baterias de ácido de chumbo de12-volt.

Conectar na Bateria. Antes de conectar na bateria, verifique se baterias são de chumbo ácido de 12-volts. O GB30 não é adequado para nenhum outro tipo de bateria. Identifique a polaridade correta dos terminais da bateria da bateria. O terminal positivo terra é tipicamente marcado pelas letras ou símbolo (POS,P,+). O terminal negativo é tipicamente marcado pelas letras ou símbolo (NEG,N,-). Não faça conexções com o carburador, ou partes finas de metal. As instruções abaixo são para um sistema terra negativo (mais comum). Se o seu veículo tem um sistema terra positivo (muito raro), siga as instrruções abaixo em reverso:

1.) Conectar o suporte da bateria positivo (vermelho) HD no terminal positivo (POS,P,+) da bateria.

2.) Conectar o suporte da bateria negativa (preto) HD no terminal negativo (NEG,N,-) da bateria ou no chassis do veículo.

3.) Para desconectar, disconecte em reverso, removendo primeiro o negativo (ou primeiro o positivo para sistemas positivos terra).

Partidas Imediatas.

1.) Verifique a voltagem e o estado químico da bateria.

2.) Confirme a conexção dos terminais HD dos suportes da bateria estão conectados com a correta polaridade dos terminais da bateria.

3.) Conectar o Conector HD X no GB30.

4.) Certifique-se que toda energia elétrica generada pelo veículo (faróis, radio, ar condicionado, etc.) se encontram desligados antes de tentar dar partida ao veículo.

5. Pressione o interruptor para ligar e iniciar a partida imediata Todas LEDs irão acender, indicando estarem funcionando. Se estiver conectado a bacteria corretamente, o White Boost LED acende. Se os terminais da bateria estiverem conectados em reverse, a LED Vermelha de Erro acende. A LED White Boost acende quando o GB30 está pronto para dar partida imediata ao seu veículo.

6.) Tenta dar partida ao veiculo. A maioria dos veiculos ligam imediatamente. Alguns veiculos podem requerer que o GB30 esteja conectado durante 30 segundos antes de dar partida. Se o veiculo não der partida imediatamente, espere 20----30 segundos e tente novamente. Não tente mais do que cinco (5) vezes consecutivas dentro de um period de 15 minutos. Permita que o GB30 descanse durante quinze (15) minutos antes de tentar novamente.

7.) Depois de partida do seu veiculo, desconecte os terminais da bateria e remova o GB30.

Baterias de baixa voltage & Manual Override,
O GB30 é desenhado para dar partida imediata em baterias de acido de chumbo de 12-volts até 2-volts. Se a sua bateria tiver menos de 2-volts, o LED Boost desliga “Off”. Isto é uma indicação de que o GB30 não pode detectar uma bateria.

Se voce quer dar uma partida imediata numa bateria abaixo de 2-volts, existe um item no Manual Override, que permite forçar a função da partida imediata “On”.

PRECAUÇÃO. USE ESTE MODE COM EXTREMO CUIDADO. ESTE MODE É SOMENTE PARA BATERIAS DE CHUMBO DE ACIDO DE 12-VOLTS. AS FUNÇÕES A PROVA DE FAÍSCA E POLARIDADE REVERTIDA ESTÃO DESATIVADAS. PRESTE MUITA ATENÇÃO A POLARIDADE DA BATERIA ANTES DE USAR ESTE MODE. NÃO PERMITA QUE O TERMINAL POSITIVO E O NEGATIVO SE TOQUEM OU CONECTEM PORQUE O PRODUTO PODE GERAR FAÍSCAS. ESTE MODE USA CORRENTE DE ENERGIA MUITO ALTA (ATINGINDO 400 AMPS) QUE PODE CAUSAR FAÍSCAS E ALTA TEMPERATURA SE NÃO FOR USADO CORRETAMENTE. SE NÃO SOUBER MANUSEAR ESTE MODE, NÃO TENTE E PROCURE AJUDA PROFISSIONAL

Antes de usar a função do Manual Override, verefique que os terminais HD estão corretamente conectados com os terminais de polaridade da bateria e o connector HD está conectado ao GB30.

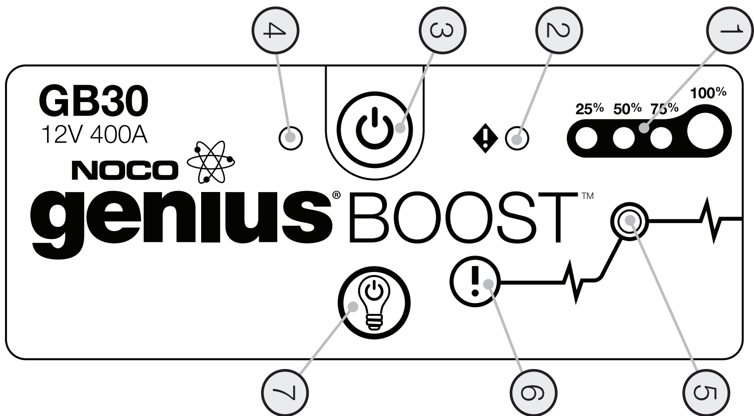
Para usar a função do Manual Override, pressione e segure o botão do Manual Override (um icon de exclamação vermelho dentro de um círculo vermelho) durante três segundos.
O LED White Boost ilumina “On” e “Off” indicando que a operação foi completada com sucesso e o Manual Override está pronto para uma partida imediata do seu veículo. Se for conectado com polaridade revertida, a LED vermelha de Erro acende a unidade para de operar.

PRECAUÇÃO: DESLIGUE O GB30 “OFF” ANTES DE DESCONECTAR OS TERMINAIS DA BATERIA. ESTA OPERAÇÃO ASSEGURA A SUA SEGURANÇA. LEMBRE-SE QUE AMBAS AS FUNÇÕES DE A PROVA DE FAÍSCAS E POLARIDADE REVERTIDA SE ENCONTRAM DESATIVADAS.

A maioria dos veiculos arrancam imediatamente. Alguns veiculos podem requerer que o GB30 seja conectado durante 30 segundos antes de dar a partida. Se o veiculo não dar a partida imediatamente, espere 20 - 30 segundos e tente novamente. Não tente mais do que cinco (5) vezes consecutivas dentro de um period de 15 minutos. Permita que o GB30 descanse durante quinze (15) minutos antes de tentar dar a partida imediata novamente.

Como entender Charge LEDs.
A GB30 tem quatro (4) Charge LEDs de Carregamento - 25%, 50%, 75% e 100%. Essas LEDs de carregamento indicam o estado interno de carregamento da bateria (SOC). Veja abaixo:

LED	Explicação
25% Vermelha LED 25% 50% 75% 100% ● ○ ○ ○	A Charge LED de indicação de 25% é vermelha quando o carregamento da bateria interna está abaixo de 25%.
50% Vermelha LED 25% 50% 75% 100% ● ● ○ ○	A Charge LED de indicação de 50% é vermelha quando o carregamento da bateria interna está abaixo de 50%.
75% Amarela LED 25% 50% 75% 100% ● ● ● ○	A Charge LED de indicação de 75% é amarela quando o carregamento da bateria interna está abaixo de 75%.
100% Verde LED 25% 50% 75% 100% ○ ○ ○ ●	A Charge LED de indicação de 100% é verde quando a bateria interna está completgamente carregada. Nenhuma outra LEDs seria iluminada.


GB30
12V 400A
NOCO
genius® BOOST™
25%
50%
75%
100%
1
2
3
4
5
6
7

Interface do Usuário.

1. Nivel Interno da Battery

Indica o nivel de carreganeto da bateria interna.

2. LED de Êrro

Acende vermelho se uma polaridade revertida é detectada, ou pisca “On” e “Off” quando a temperarura interna da bateria se encontra excessivamente alta.

3. Interruptor de Energia

Pressionar para ligar ou desligar a unidade. “On” & “Off”.

4. LED Energia

Acende branco quando unidade está ligada. “On”.

5. LED Boost

Acende branco quando Boost está ativado. Se a unidade estiver conectada corretamente a uma bateria, o GB30 detecta uma bateria automaticamente e ativa o mode Boost (LED pisca em branco quando a função do Manual Override estiver ativada.)

6. 6. Botão do Manual Override

Para ativar, pressione durante tres segundos (3).

AVISO: Disativa proteção de segurança e força o Boost “On” manualmente. Para ser usado somente quando a bateria estiver muito baixa para ser detectada.

7. Botão do Light Mode

Alterna a LED ultra-brilhante com 7 modes de iluminação: 100% > 50% > 10% > SOS > Pisca > Strobe > Off

Recarregar o GB30.

LED	Explicação
25% Vermelha LED 25% 50% 75% 100% ●○○○	A LED de 25% pulsa devagar “On” e “Off”, quando a bateria está abaixo de 25% . Quando a bateria está 25% carregada a LED vermelha é sólida.
50% Vermelha LED 25% 50% 75% 100% ●●○○	A LED de 50% pulsa devagar “On” e “Off”, quando a bateria está abaixo de 50%. Quando a bateria está 50% carregada a LED vermelha é sólida.
75% Amarela LED 25% 50% 75% 100% ●●●○	A LED de 75% pulsa devagar “On” e “Off”, quando a bateria está abaixo de 75%. Quando a bateria está 75% carregada a LED amarela é sólida.
100% Verde LED 25% 50% 75% 100% ○○○●	A LED de 100% pulsa devagar “On” e “Off”, quando a bateria está abaixo de 100%. Quando a bateria está 100% carregada a LED verde é sólida.E as LEDs de 25%, 50% e 75% são desligadas.

Para Entender as Condições de Êrro

O GB30 deve exibir uma condição de êrro quando uma condição de polaridade revertida é apresentada e tambem possui tecnologia de detector de bateria para prevenir que um mode Boost seja ativado quando a bateria está fraca. Quando uma Condição de Êrro está presente, acontece o seguinte:

Êrro	Causa/Solução
Êrro LED Vermelho / Sólido	Polaridade Revertida/ Revertir as conecções da bateria

Êrro	Causa/Solução
Êrro LED Vermelho Piscando c/Cbos Conectados Corretamente	A Bateria Interna Super AquecidaEsfriar a unidade. Mudar unidade para ambiente mais frio.
A LED Boost Não Acende c/Cabos Conectados Corretamente	A Bateria Conectada é de Menos 2-volts/ Remova toda carga elétrica e tente novamente, ou use o Modo do Manual Override

Para Carregar o GB30.
Conectar o GB30 usando o Carregador USB incluido, no USB IN port. Pode ser recarregado de qualquer USB port, como um AC adaptador, carregador de carro, laptop e outros. O port USB IN é avaliado com 2.1 Amps para assegurar segurança e um carregamento eficiente da bateria de lítio interna.

PT

Períodos de Recarga.
Os períodos de recarga do GB30 diferem de acordo com o nivel de descarga e fonte de energia usada. Os resultados podem variar de acordo com as condições da bateria.

USB Classificação Energética	.5A	1A	2A
Períodos /Tempo	12hr	6hr	3hr

Para carregar Dispositivos USB.
Voce pode recarregbar virtualmente qualquer tipo de dispositivo, como um smartphone. Conectar o Cabo de Recarga USB fornecido ao USB OUT port e conectar ao seu dispositivo USB.

O numero maximo de recargas de um dispositivo USB pode variar conforme o equipamento. Para

saber a capacidade de recargas contacte o fabricante do equipamento.

Lanterna LED.

O GB30 possui uma lanterna LED ultra-brilhante integrada. Contendo sete (7) modos de iluminação que afetam sua funcionalidade e longevidade: 100%, 50%, 10%, SOS, Pisca-pisca, Strobe, e Off.

Para acender/apagar a lanterna, pressione o Botão com o icon de uma lâmpada. Pressione uma vez para acender para luminosidade a 100% , pressione novamente para 50% luminosidade, (dentro de três segundos), novamente para luminosidade a 10% (dentro de três segundos), novamente para SOS (dentro de três segundos), novamente para Pisca-Pisca (dentro de três segundos), novamente para luz Estroboscópica (dentro de três segundos) e novamente para Desligar “Off” (dentro de três segundos). Se o mode de iluminação não for selecionado dentro de 3 segundos, permanece Ligado “On” no mode corrente, e a proxima opção desliga a lanterna “Off”.

Dependendo da opção selecionada, o GB30 fornece vários níveis de potência de saída e tempo operacional. Selecionando um nivel baixo de potência ao usar o GB30, durante longo períodos de tempo, prolonga o tempo de vida da bateria.

Opções:
100% > 50% > 10% > SOS > Pisca-Pisca > Strobe > Desligado

Dispositivo automatico para poupar energia.

O GB30 possui um modulo de poupança de energia incorporado que desliga o equipamento automaticamente após 7 horas. Para continuar usando o equipamento, simplesmente ligue.

Especificações Técnicas

Bateria Interna:	Iões de Litío:
Nominal de Pico:	400A
Corrente de Partida:	200A
Temperatura Operacional:	-30°C to +50°C
Temperatura de carregamento:	0ºC to +40ºC
Temperatura de armazenamento:	-20ºC to +25ºC (Temp media)
Micro USB (Input):	5V, 2.1A
USB (Output):	5V, 2.1A
Caixa de Proteção:	IP65 (c/Portas fechadas)
Refrigeração:	Convecção Natural
Dimensões (F x L x A):	6.7 x 3.2 x 1.7 Polugados
Peso:	2.1 Libres

日本の

NOCO INT

genius® BOOST™

GB30

ユーザー・ガイド

⚠ 危険



本製品使用前に必ず全ての安全情報に目を通し理解してください。本安全の手引きに従わなかった場合、重傷、死亡または製品の故障につながる電気ショック、爆発、火事を引き起こす可能性があります。本情報は破棄しないでください。

日本の

ようこそ。 NOCO社製Genius® Boost™をお買い求めいただきありがとうございます。本製品操作前に必ず全ての安全情報に目を通し理解してください。弊社のジャンプスターターについてご質問がある場合、弊社の総合的なサポートに関する情報をwww.no.co/supportでご確認ください。個人サポート(一部地域を除く)はwww.no.co/connectをご参照ください。

内容物

- GB30リチウムジャンプスタータ
- 40インチマイクロUSBケーブル
- XコネクトHDバッテリクランプ
- 12V USB充電器
- ユーザーガイドならびに案内書および保証



NOCO社に連絡する

電話番号: 1.800.456.6626
Email: support@no.co
住所: 30339 Diamond Parkway, #102
Glenwillow, OH 44139
United States of America

GB30について NOCO社製Genius® Boost™ GB30は、非常に小さく持ち運び可能なリチウムイオンジャンプスタータで、車、ボート、モーターバイク、ATV、芝刈り機、 RV、トラクタ、トラック等のさまざまな用途にお使いいただけます。どなたさまにも安全に使用できます。本製品の特徴として、火花防止技術とリバースバッテリ保護があります。 GB30は、単バッテリ機器であれば1回の充電で20回まで即座にジャンプスタートが可能です。また、 GB30は非常用キットとしてUSBバッテリパックおよびLEDフラッシュライトを備えています。

使用を開始する 箱から出した時点で、 GB30の充電はまだ完了しておりませんので、使用前に必ず完全に充電を行ってください。使用者マニュアルの「使用上の注意」および「ジャンプスタートにおける推奨使用方法」に関する項目を熟読し、十分に理解してください。本製品の使用前に、バッテリの使用者マニュアルを参照し、バッテリの電圧およびケミストリを決定してください。 GB30は12V鉛酸バッテリにのみ使用可能です。

バッテリに接続する バッテリに接続する前に、お持ちのバッテリが12V鉛酸バッテリであることを確認してください。 GB30は、他のタイプのバッテリには適していません。バッテリ端子の正しい極を特定します。通常、＋端子の場合、「POS」、「P」、「＋」等で表記され、ー端子は「NEG」、「N」、「ー」等と表記されています。キャブレター、燃料ライン、または薄い板金部品への接続を行わないでください。以下の手順は、（最も一般的な）マイナスアースシステムのためのものです。あなたの車が、プラスアースシステム（非常にまれ）であれば、逆の順序で、以下の手順に従ってください。

1）プラス（POS、 P、＋）バッテリ端子にプラス（赤）

バッテリクランプを接続します。
2) マイナス（NEG、N、ー）バッテリ端子や車両のシャーシにマイナス（黒）バッテリクランプを接続します。

3) バッテリ充電器を外す際は、逆の順序でマイナスを先に取り外します（またはプラスアースシステム場合はプラスが先）。

ジャンプスタート
1.)バッテリの電圧およびケミストリを確認します。

2.)バッテリクランプがバッテリ端子の正しい極に接続されていることを確認します。

3.) HD XコネクタをGB30に接続します。

4.)車両のジャンプスタートを開始する前に、すべての電力負荷（ヘッドライト、ラジオ、冷暖房等）がオフになっていることを確認します。

5.)ジャンプスタートを開始するには電源ボタンを押下してください。すべてのLEDが点灯し、 LEDがすべて正しく作動していることを示します。バッテリへの接続が正常に行われている場合、白色LEDが点灯します。バッテリクランプが逆に接続されている場合は、エラーを示す赤色LEDが点灯します。正しく再接続を行うと白色LEDが点灯します。 GB30が車両のジャンプスタートを行う準備が整うと、白色LEDが点灯します。

6.)車両のスタートを行います。ほとんどの車両は即座にスタートしますが、スタート前に30秒までの接続を必要とする車両もあります。車両が直ちにスタートしない場合、 20〜30秒待った後改めて操作を行ってください。15分以内に5回以上続けてジャンプスタートの操作を行わないでください。再度ジャンプスタートの操作を行う前に、15分静止させてください。

7.)車両がスタートした後、バッテリクランプを

抜去し、GB30を取り外してください。

低電圧バッテリおよび手動オーバーライド
GB30は、2V〜12Vの鉛酸バッテリのジャンプスタートを目的に設計されています。お持ちのバッテリが2V未満の場合、LEDが「オフ」になり、GB30によるバッテリの検出が不可能であることを示しています。

2V未満のバッテリをジャンプスタートする必要がある場合、手動オーバーライドをご利用いただけます。この機能では、強制的にジャンプスタートを「オン」にすることが可能です。

注意
本モードを使用する際は細心の注意を払ってください。本来、本モードは12V鉛酸バッテリのみに使用できるものです。火花防止および逆極性保護の機能はご利用いただけません。本モード使用前にバッテリの極性について十分に注意をしてください。バッテリクランプの＋端子および－端子の接触・接続を行った場合、火花が生じます。本モードは非常に高い電流（400アンペアまで）を使用し、正しく使用されない場合、高温になる可能性があります。本モードの使用について不明な点がある場合、無理に使用せず専門家の助言を得てください。

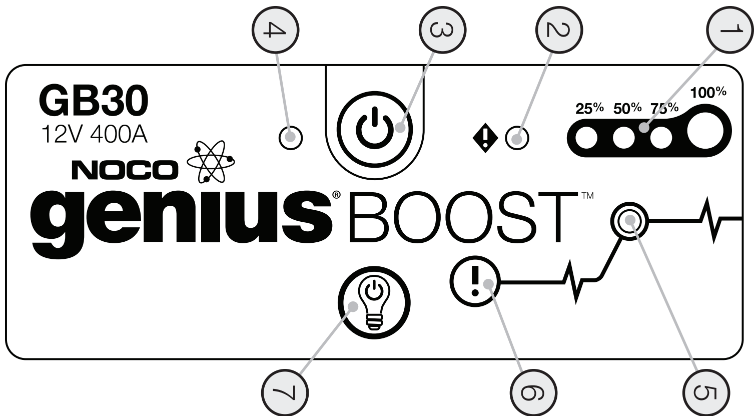
手動オーバーライドをご利用いただく前に、HDバッテリクランプがバッテリ端子に正しく接続されていること、およびHD X ConnectがGB30に正しく接続されていることを確認してください。手動オーバーライドを使用するには、手動オーバーライドボタン（赤丸の中に赤色「!」マークのアイコン）を3秒間長押しします。正しく手動オーバーライドモードが選択されると、「オン」と「オフ」に白色LEDが点滅します。逆極に接続されている場合、赤色LEDが点灯し機器は作動しません。

注意： バッテリクランプを取り外す前にGB30の電源を「オフ」にしてください。これにより、使用者の安全を保証します。火花防止および逆極性保護の機能はご利用いただけないことを念頭に置いてください。

ほとんどの車両は即座にスタートしますが、スタート前に30秒までの接続を必要とする車両もあります。車両が直ちにスタートしない場合、20〜30秒待った後改めて操作を行ってください。15分以内に5回以上続けてジャンプスタートの操作を行わないでください。再度ジャンプスタートの操作を行う前に、15分静止させてください。

充電LEDについて
GB30には4種類の充電LED（25%、50%、75%および100%）があります。これらの充電LEDは内部バッテリの充電状況を示します。以下をご確認ください。

LED	概要
25% 赤色 LED 25% 50% 75% 100% ●○○○	バッテリが25%未満で充電されたときに、赤色の充電LEDが点灯します。
50% 赤色 LED 25% 50% 75% 100% ●●○○	バッテリが50%未満で充電されたときに、赤色の充電LEDが点灯します。
75% 黄色 LED 25% 50% 75% 100% ●●●○	バッテリが75%未満で充電されたとき、黄色の充電LEDが点灯します。
100% 緑色 LED 25% 50% 75% 100% ○○○●	バッテリが完全に充電されると、緑色充電LEDが点灯し、他のLEDは点灯しません。


GB30
12V 400A
NOCO
genius® BOOST™
25%
50%
75%
100%
1
2
3
4
5
6
7

ユーザーインターフェース

1.内部バッテリレベル
内部バッテリの充電レベルを示します。

2.エラーLED
逆極が検出された場合赤色に点灯します。または、内部バッテリ温度が過度に高い場合、「オン」と「オフ」に点滅します。

3. 電源ボタン
ユニットを「オン」「オフ」させる際に押下します。

4. 電源LED
ユニットが「オン」の場合に白色LEDが点灯します。

5. ブーストLED
ブーストがアクティブの際に点灯します。ユニットがバッテリに正しく接続されると、GB30は自動的にバッテリを検出しブーストモードに入ります（手動オーバーライドがアクティブになっている場合は白色に点滅します）。

6.マニュアルオーバーライドボタン
使用するには、3秒間長押ししてください。
警告：安全保護が使用不可能になり、手動で強制的にブーストが「オン」になります。バッテリが低く検出できない場合にのみ使用してください。

7.ライトモードボタン
7種類のライトモードで非常に明るいLEDが切り替わります。100%＞50%＞10%＞SOS＞点滅＞ストロボ＞オフ

GB30の再充電時

LED	概要
25% 赤色 LED 25% 50% 75% 100% ●○○○	バッテリが25%未満で完全に充電されたときに25%の充電LEDがゆっくりと「オフ」、「オン」にパルス点灯します。バッテリが25%充電されたときに、赤色の充電LEDが点灯します。
50% 赤色 LED 25% 50% 75% 100% ●●○○	バッテリが50%未満で完全に充電されたときに50%の充電LEDがゆっくりと「オフ」、「オン」にパルス点灯します。バッテリが50%充電されたときに、赤色の充電LEDが点灯します。
75% 黄色 LED 25% 50% 75% 100% ●●●○	バッテリが75%未満で完全に充電されたときに75%の充電LEDがゆっくりと「オフ」、「オン」にパルス点灯します。バッテリが75%充電されたとき、黄色の充電LEDが点灯します。
100% 緑色 LED 25% 50% 75% 100% ○○○●	バッテリが100%未満で完全に充電されたときに100%充電LEDがゆっくりと「オフ」、「オン」にパルス点灯します。バッテリが完全に充電されると、緑色充電LEDが点灯し、25%、50%、75%充電のLEDが「オフ」になります。

エラー状態
逆極性がある場合、また、バッテリが検出されず低バッテリに対するブーストモードが使用できない場合、GB30はエラー状態を表示します。エラーがある場合、以下が発生します。

エラー	理由／解決方法
エラーLED 赤色点灯	逆極／ 再度バッテリを逆に接続する

エラー	理由／解決方法
エラーLED 赤色点滅 （正しくケーブルを接続した状態）	内部バッテリが過度に高温になっている／ ユニットを冷却する。涼しい環境にユニットを移動させる。
Boost Light Does Not Come On （正しくケーブルを接続した状態）	2V未満のバッテリに接続されている／ すべての負荷を取り除き再接続する、または手動オーバーライドモードを使用する

GB30の充電
付属のUSB充電ケーブルを使用してUSBインポートにGB30を接続する。 ACアダプタ、車載充電器、ノートパソコン等と同様にUSBポートからの充電が可能です。2.1アンペアのUSBインポートは内部リチウムバッテリの充電に対して安全かつ効率的であると保証されています。

充電時間
GB30の再充電時間は、放電の程度および使用する電源によって異なります。実際の結果はバッテリの状態によってさまざまです。

	USB充電器レート .5A	1A	2A
時間	12時	6時	3時

USBデバイスの充電
スマートフォンのようなUSBデバイスの再充電が可能です。付属のUSB充電ケーブルをUSBアウトポートおよびUSBデバイスに接続します。

USBデバイスの充電可能回数はそのデバイスによって異なります。充電時間については、デバイスの製造業者にお問い合わせください。

LEDフラッシュライト
GB30には非常に明るいLEDフラッシュライトがあり、7種類のライトモード（100%、50%、10%、SOS、点滅、ストロボ、オフ）はGB30の性能および寿命に影響します。

フラッシュライトの「オン」および「オフ」には電源ボタンを使用します（電球アイコン）。一度ボタンを押下すると100%の明るさで点灯し、もう一度（3秒以内）押下すると50%になります。再度（3秒以内）押すと10%、次いでSOS（3秒以内）、点滅（3秒以内）、ストロボ（3秒以内）、「オフ」となります。3秒以内にライトモードが選択されない場合、現在のモードで「オン」になり、次に押下した場合はフラッシュライトが「オフ」になります。

モードの選択によって、GB30のアウトプットおよび起動時間は変化します。GB30を使用する際に、長時間にわたって低い電力のフラッシュライトを選択した場合、バッテリの寿命が長くなります。

モード：
100%＞50%＞10%＞SOS＞点滅＞ストロボ＞オフ

省エネルギーのための自動電源オフ
GB30は省エネルギー機能を搭載しているため、7時間経過するとユニットの電源が自動的にオフになります。使用を継続するには、再度電源をオンにしてください。

技術使用

内部バッテリ	リチウムイオン
定格電流（ピーク）：	400A
定格電流（スタート）：	200A
作動時の温度：	-30°C to +50°C
充電時の温度：	0ºC to +40ºC
保管時の温度：	-20ºC to +25ºC (平均温度.)
マイクロUSB （インプット）：	5V, 2.1A
USB （アウトプット）：	5V, 2.1A
保護：	IP65 (ポートを閉じた状態)
Cooling:	自然対流
寸法（縦×横×高さ）：	6.7 x 3.2 x 1.7 インチ
重量：	2.1 ポンド

Nederlands

NOCO genius® BOOST™

INT

GB30

Gebruikershandleiding



GEVAAR



ZORG ERVOOR DAT U DE VEILIGHEIDSINFORMATIE GELEZEN EN BEGREPEN HEBT VOOR U HET PRODUCT GEBRUIKT. Niet-naleving van de instructies kan resulteren in ELEKTRISCHE SCHOKKEN, EXPLOSIES of BRAND, mogelijk met ERNSTIGE LETSELS, DE DOOD en SCHADE AAN HET TOESTEL of EIGENDOMMEN als gevolg. Houd deze informatie goed bij.



Welkom. Hartelijk dank voor uw aankoop van de NOCO Genius® Boost™ GB30. Zorg ervoor dat u de Gebruikershandleiding gelezen en begrepen hebt voor u het product gebruikt. Voor vragen in verband met onze startbatterijen verwijzen we u naar onze complete ondersteuningsinformatie op www.no.co/support. Om contact op te nemen met NOCO voor ondersteuning op maat (niet in alle regio's beschikbaar), zie www.no.co/connect.

Wat zit er in de doos.

- GB30 lithium-startbatterij
- 40" micro-USB-kabel
- X Connect HD-batterijklemmen
- 12V-USB-lader
- Gebruikershandleiding en informatie- en garantiegids



Contacting NOCO.

Phone: 1.800.456.6626
Email: support@no.co
Mailing Address: 30339 Diamond Parkway, #102
Glenwillow, OH 44139
United States of America

Over de GB30. De NOCO Genius® Boost™ GB30 is een ultracompacte, draagbare lithium-startbatterij voor auto's, boten, motorfietsen, terreinvoertuigen, grasmaaiers, recreatievoertuigen, tractoren, vrachtwagens, enz. Dit is ongetwijfeld het veiligste toestel dat u ooit zult gebruiken. Het beschikt over vonkbestendige technologie en een bescherming tegen omkering van de polariteit. De GB30 kan de meeste voertuigen met enkele batterij onmiddellijk starten, en dat tot 20 keer met een enkele oplaadbeurt. De GB30 is ook uitgerust met een USB-batterijpakket en een led-zaklamp, waardoor het toestel zich opwerpt als de ultieme noodkit.

Aan de slag. De GB30 is bij levering deels opgeladen en moet volledig worden opgeladen voor gebruik. Lees de gebruikershandleiding grondig door en zorg ervoor dat u alle specifieke voorzorgen en aanbevolen methodes voor het starten van voertuigen begrijpt. Controleer de spanning en samenstelling van de batterij in de gebruikershandleiding van uw batterij alvorens u dit product gebruikt. De GB30 mag alleen worden gebruikt om 12V-loodzuurbatterijen te starten.

Verbinden met de batterij.

Voor u het toestel met de batterij verbindt, dient u te controleren of het om een 12V-loodzuurbatterij gaat. De GB30 is niet geschikt voor andere batterijtypes. Identificeer de correcte polariteit van de batterijterminals op de batterij. De positieve batterijpool is doorgaans gemarkeerd met de volgende letters of symbolen: POS, P, +. De negatieve batterijpool is doorgaans gemarkeerd met de volgende letters of symbolen: NEG, N, +. Verbind de startbatterij niet met de carburator, brandstofleidingen of dunne metalen onderdelen. Onderstaande instructies gelden voor negatief geaarde systemen (meest voorkomend). Als uw voertuig positief geaard is (heel uitzonderlijk), dient u onderstaande instructies in de omgekeerde volgorde toe te passen.

1.) Verbind de positieve (rode) HD-batterijklem met de positieve batterijpool (POS, P, +).

2.) Verbind de negatieve (zwarte) HD-batterijklem met de negatieve batterijpool (NEG, N, -) of het chassis van de wagen.

3.) Maak de klemmen na het starten los in de omgekeerde volgorde: verwijder eerst de negatieve klem (of de positieve in geval van positief geaarde systemen).

Starten.

1.) Controleer de spanning en samenstelling van de batterij.

2.) Controleer of de HD-batterijklemmen met de correcte batterijpolen verbonden zijn.

3.) Verbind de HD X Connector met de GB30.

4.) Zorg ervoor dat alle stroomgebruikers van het voertuig (koplampen, radio, airconditioning, enz.) uitgeschakeld zijn alvorens het voertuig te proberen starten.

5.) Druk op de ‘Power’-toets om het starten te beginnen. Alle leds zullen knipperen om aan te geven dat ze allemaal correct werken. Als de startbatterij correct is verbonden met de voertuigbatterij, zal de witte ‘Boost’-led oplichten. Als de batterijklemmen fout zijn aangesloten, zal de rode ‘Error’-led oplichten. Draai de verbindingen om om deze fout recht te zetten. De witte ‘Boost’-led licht nu op. Als de witte Boost-led oplicht, is de GB30 klaar om uw voertuig te starten.



6.) Probeer het voertuig te starten. De meeste voertuigen zullen onmiddellijk starten. Bij sommige voertuigen moet de GB30 echter tot 30 seconden lang aangesloten zijn voor het voertuig start. Als het voertuig niet onmiddellijk start, wacht dan 20 tot 30 seconden en probeer het nogmaals. Probeer het voertuig nooit meer dan vijf (5) keer na elkaar te starten binnen een periode van vijftien (15) minuten. Laat de GB30 vijftien (15) minuten rusten alvorens het voertuig opnieuw te proberen starten.

7.) Zodra u uw voertuig hebt gestart, kunt u de batterijkleppen afkoppelen en de GB30 verwijderen.

Laagspanningsbatterijen en manuele override.

De GB30 mag enkel gebruikt worden om loodzuurbatterijen van 12V tot 2V te starten. Als de spanning van uw batterij lager ligt dan 2V, zal de 'Boost'-led uitgeschakeld zijn. Dit wijst erop dat de GB30 geen batterij detecteert.

Voor het geval u een batterij van minder dan 2V moet starten, is er een manuele bypass voorzien waarmee u de stand 'On' op de startbatterij kunt forceren.

OPGELET. WEES BIJZONDER VOORZICHTIG WANNEER U DEZE MODUS GEBRUIKT. DEZE MODUS IS ENKEL GESCHIKT VOOR 12V-LOODZUURBATTERIJEN. ZOWEL DE VONKBESCHERMING ALS DE BESCHERMING TEGEN OMGEKEERDE POLARITEIT ZIJN UITGESCHAKELD. CONTROLEER DE POLARITEIT VAN DE BATTERIJ NAUWGEZET ALVORENS DEZE MODUS TE GEBRUIKEN. ZORG ERVOOR DAT DE POSITIEVE EN NEGATIEVE BATTERIJKLEMMEN ELKAAR NIET RAKEN OF MET ELKAAR VERBONDEN WORDEN. ANDERS ZAL HET TOESTEL VONKEN PRODUCEREN. DEZE MODUS GEBRUIKT ERG VEEL ELEKTRICITEIT (TOT 400 AMP.), WAARDOOR HET TOESTEL BIJ FOUTIEF GEBRUIK VONKEN EN EEN EXTREME HITTE KAN AFGEVEN. ALS U NIET ZEKER BENT DAT U DEZE MODUS MAG GEBRUIKEN, PROBEER HET DAN NIET EN GA BIJ EEN PROFESSIONAL TE RADE.

Alvorens de manuele override te gebruiken, dient u te controleren of de HD-batterijklemmen met de correcte polen zijn verbonden en of de HD X Connect is aangesloten op de GB30. Om de manuele override te gebruiken, houdt u de toets 'Manual Override' (een rood icoon in de vorm van een uitroepingsteken in een rode cirkel) gedurende drie (3) seconden ingedrukt. De witte 'Boost'-led gaat aan en weer uit om aan te geven dat u de manuele override correct hebt geactiveerd en dat het toestel klaar is om uw voertuig te starten. Als de polariteit is omgekeerd, zal de 'Error'-led oplichten en zal het toestel niet werken.

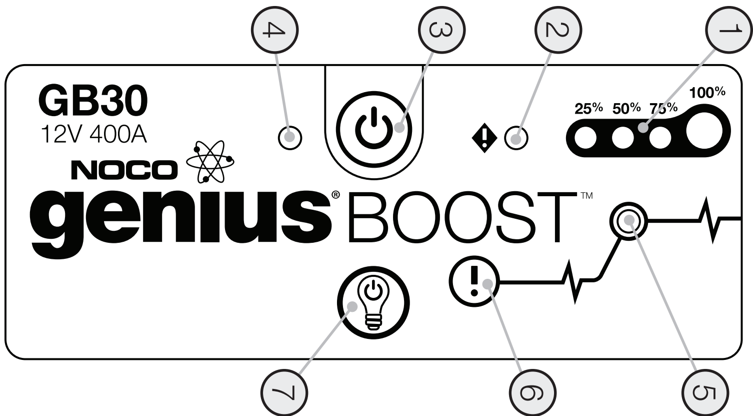
OPGELET: SCHAKEL DE GB30 UIT ALVORENS DE BATTERIJKLEMMEN TE VERWIJDEREN. ZO VERZEKERT U UW EIGEN VEILIGHEID. ONDHOUD DAT ZOWEL DE VONKBESCHERMING ALS DE BESCHERMING TEGEN OMGEKEERDE POLARITEIT UITGESCHAKELD ZIJN.

De meeste voertuigen zullen onmiddellijk starten. Bij sommige voertuigen moet de GB30 echter tot 30 seconden lang aangesloten zijn voor ze starten. Als het voertuig niet onmiddellijk start, wacht dan 20 tot 30 seconden en probeer het nogmaals. Probeer het voertuig nooit meer dan vijf (5) keer na elkaar te starten binnen een periode van vijftien (15) minuten. Laat de GB30 vijftien (15) minuten rusten alvorens het voertuig opnieuw te proberen starten.

Informatie over de ledlampjes van het laadniveau.

De GB30 heeft vier (4) ledlampjes die het laadniveau aangeven: 25%, 50%, 75% en 100%. Deze laadleds geven de laadtoestand van de interne batterij aan. Zie verder.

LED	Uitleg
25% Rood ledlampje 25% 50% 75% 100% ●○○○	De laad-led 25% blijft rood branden wanneer de interne batterij minder dan 25% is opgeladen.
50% Rood ledlampje 25% 50% 75% 100% ●●○○	De laadled 50% blijft rood branden wanneer de interne batterij minder dan 50% is opgeladen.
75% Geel ledlampje 25% 50% 75% 100% ●●●○	De laadled 75% blijft geel branden wanneer de interne batterij minder dan 75% is opgeladen.
100% Groen ledlampje 25% 50% 75% 100% ○○○●	De laadled 100% blijft groen branden wanneer de interne batterij volledig is opgeladen. Er lichten geen andere leds op.


GB30
12V 400A
NOCO
genius®
BOOST™
25%
50%
75%
100%
1
2
3
4
5
6
7

Gebruikersinterface.

1. **Laadniveau interne batterij**

Geeft het laadniveau van de interne batterij aan.

2. **Error-led**

Licht rood op wanneer omgekeerde polariteit wordt gedetecteerd of knippert wanneer de interne batterij te warm wordt.

3. **Power-knop**

Druk op deze toets om het toestel in of uit te schakelen.

4. **Power-led**

Licht wit op wanneer het toestel aan staat.

5. **Boost-led**

Licht wit op wanneer de Boost-functie actief is. Als het toestel correct is verbonden met een batterij, detecteert de GB30 automatisch de batterij en gaat hij over naar de Boost-modus (led knippert wit wanneer de manuele override actief is).

6. **Toets 'Manual override'**

Houd deze toets drie seconden ingedrukt om de modus te activeren.

WAARSCHUWING: Schakelt de veiligheidsbescherming uit en forceert de Boost-modus manueel. Mag alleen gebruikt worden wanneer de spanning van de batterij te laag is om te worden gedetecteerd.



7. Toets 'Light Mode'

Schakelt door de zeven lichtmodi van de ultrafelle ledlamp: 100% > 50% > 10% > SOS > Knipperen > Stroboscoop > Uit

Tijdens het opladen van de GB30

LED	Uitleg
25% Rood ledlampje 25% 50% 75% 100% ●○○○	De laadled 25% zal langzaam pulseren wanneer de batterij minder dan 25% is opgeladen. Wanneer de batterij 25% is opgeladen, blijft de rode laadled continu branden.
50% Rood ledlampje 25% 50% 75% 100% ●●○○	De laadled 50% zal langzaam pulseren wanneer de batterij minder dan 50% is opgeladen. Wanneer de batterij 50% is opgeladen, blijft de rode laadled continu branden.
75% Geel ledlampje 25% 50% 75% 100% ●●●○	De laadled 75% zal langzaam pulseren wanneer de batterij minder dan 75% is opgeladen. Wanneer de batterij 75% is opgeladen, blijft de gele laadled continu branden.
100% Groen ledlampje 25% 50% 75% 100% ○○○●	De laadled 100% zal langzaam pulseren wanneer de batterij minder dan 100% is opgeladen. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, blijft de groene laadled continu branden en worden de laadleds 25%, 50% en 75% uitgeschakeld.

Foutmeldingen begrijpen.
De GB30 geeft fouten aan wanneer er sprake is van omgekeerde polariteit en heeft ook batterijdetectietechnologie die kan voorkomen dat de Boost-modus wordt ingeschakeld in het geval van een laag laadniveau. Wanneer een van deze omstandigheden aanwezig is, gebeurt het volgende:

Fout	Reden/Oplossing
Error-led Brandt rood	Omgekeerde polariteit/ Keer de batterijverbindingen om.

Fout	Reden/Oplossing
Error-led Knippert rood Met correct aangesloten kabels	De interne batterij is te warm/Laat het toestel afkoelen. breng het toestel in een koelere omgeving.
Boost-led gaat niet branden. Met correct aangesloten kabels	Verbonden batterij is minder dan 2V/Schakel alle stroomafnemers uit of gebruik de manuele override.

De GB30 opladen.

Verbind de GB30 met behulp van de meegeleverde USB-laadkabel met de USB IN-poort. Hij kan worden opgeladen op elke USB-poort, zoals een AC-adapter, autolader, laptop, enz. De USB IN-poort heeft een stroomsterkte van 2,1 ampère om een veilige en efficiënte oplading van de interne lithiumbatterij te verzekeren.

Laadtijden.

De tijd om een GB30 op te laden verschilt naargelang het laadniveau en de gebruikte stroombron. De werkelijke resultaten kunnen ook variëren naargelang de toestand van de batterij.

NL

	Rating USB-lader		
	.5A	1A	2A
Tijd	12Uur	6Uur	3Uur

USB-toestellen opladen.

U kunt nagenoeg elk USB-toestel (smartphones, enz.) opladen. Verbind de meegeleverde USB-laadkabel met de USB OUT-poort en met uw USB-toestel.

Het aantal keren dat u een USB-toestel kunt opladen, varieert naargelang het toestel. Voor de herlaadtijden

kunt u contact opnemen met de fabrikant van uw toestel.

Led-knipperlicht.

De GB30 heeft een geïntegreerde, ultrafelle led-zaklamp met zeven (7) verschillende lichtmodi, die de prestaties en levensduur beïnvloeden: 100%, 50%, 10%, SOS, Knipperen, Stroboscoop en Uit.

Om de zaklamp in en uit te schakelen, gebruikt u de Power-toets met het lampicoon. Druk een keer om de zaklamp in te schakelen met een helderheid van 100%, een tweede keer voor 50% licht (binnen de drie seconden), nog eens voor 10% licht (binnen de drie seconden), nog eens voor de stand SOS (binnen de drie seconden), nog eens voor de stand Knipperen (binnen de drie seconden), nog eens voor de stand Stroboscoop (binnen de drie seconden) en nog eens om ze uit te schakelen. Als er binnen de drie seconden geen lichtmodus wordt gekozen, blijft het lampje branden in de huidige modus. Wanneer u nog eens op de toets drukt, schakelt u de lamp uit.

Naargelang de gekozen modus heeft de GB30 diverse vermogensniveaus en gebruikstijden. Wanneer u een lager vermogensniveau selecteert, gaat de batterij langer mee en blijft de GB30 langer branden.

Modi:
100% > 50% > 10% > SOS > Knipperen > Stroboscoop > Uit

Automatische uitschakeling om energie te besparen.
De GB30 heeft een ingebouwde energiebesparingsfunctie die de eenheid automatisch uitschakelt na 7 uur. Wilt u het toestel toch verder blijven gebruiken, schakelt u het gewoon opnieuw in.

Technische specificaties.

Interne batterij:	Lithium Ion
Maximale stroomsterkte:	400A
Startstroomsterkte:	200A
Bedrijfstemperatuur:	-30°C to +50°C
Laadtemperatuur:	0ºC to +40ºC
Opslagtemperatuur:	-20ºC to +25ºC (Gem. temp.)
Micro-USB (ingang):	5V, 2.1A
USB (uitgang):	5V, 2.1A
Bescherming van de behuizing:	IP65 (Met gesloten poorten)
Koeling:	Natuurlijke convectie
Afmetingen (l x b x h):	6.7 x 3.2 x 1.7 Duim
Gewicht:	2.1 Pond



Holländska

NOCO genius® BOOST™ INT

GB30

Användarhandbok

 FARA



INNAN ANVÄNDNING MÅSTE DU LÄSA OCH FÖRSTÅ INNEBÖRDEN AV PRODUKTENS SÄKERHETSINFORMATION. Om man inte följer instruktionerna kan detta leda till ELCHOCK, EXPLOSION eller BRAND, vilket kan orsaka ALLVARIG KROPPSSKADA, DÖDSFALL, SKADA PÅ UTRUSTNING eller EGENDOM. Släng inte denna information.

SV

Välkommen. Tack för att ni har köpt NOCO Genius® Boost™ GB30. Läs och se till att ni har förstått användarguiden innan produkten används. Om ni har frågor om vår starthjälp kan ni läsa vår omfattande supportinformation på www.no.co/support. För att kontakta NOCO för personlig support (ej tillgängligt i alla områden), besök www.no.co/connect.

Vad finns i förpackningen.

- GB30 Litium Starthjälp
- 40-tums kabel för micro-USB
- X Connect HD-batteriklämmor
- 12V USB-laddare
- Användarguide samt Informationsguide och garanti



Kontakta NOCO.

Telefon: 1.800.456.6626
E-mail: support@no.co
Postadress: 30339 Diamond Parkway, #102
Glenwillow, OH 44139
United States of America

Om GB30. NOCO Genius® Boost™ GB30 är en ultrakompakt och bärbar litiumjonstarthjälp för bilar, båtar, motorcyklar, fyrhjulingar, gräsklippare, husbilar, traktorer, lastbilar och annat. Den är extremt säker för alla att använda. Den innehåller gnistsäker teknologi och reverserat batteriskydd. GB30 kan omedelbart hjälpstarta de flesta enkelbatterienheter, upp till 20 gånger på en laddning. GB30 är även utrustad med ett USB-batteripack och LED-blinkljus, vilket gör den till det ultimata akutverktyget.

Komma igång. GB30 levereras delvis laddad och behöver laddas helt innan användning. Läs noggrant och se till att ni har förstått fordonets användarhandbok om särskilda säkerhetsföreskrifter och vilka metoder som rekommenderas för att hjälpstarta fordonet. Kontrollera vilken spänning batteriet har och av vilken batterikemisk typ batteriet är genom att läsa i användarhandboken för batteriet innan produkten används. GB30 är endast avsett för hjälpstart av 12-volts blysyrabatterier.

Ansluta till batteriet. Kontrollera att ni har ett 12-volts blysyrabatteri innan anslutning till batteriet. GB30 är inte lämpligt till andra typer av batterier. Identifiera den korrekta polariteten på batteripolerna. Den positiva batteripolen markeras vanligtvis med dessa bokstäver eller symboler (POS,P,+). Den negativa batteripolen markeras vanligtvis med dessa bokstäver eller symboler (NEG,N,-). Gör inga anslutningar till förgasaren, bränsleledningar eller tunna plåtdelar. Nedanstående instruktioner gäller för ett negativt jordsystem (vanligast förekommande). Om ert fordon har ett positivt jordsystem (mycket ovanligt), följ nedanstående instruktioner i omvänd ordning.

1.) Anslut den positiva (röda) HD-batteriklämman till den positiva (POS,P,+) batteripolen.

2.) Anslut den negativa (svarta) HD-batteriklämman till den negativa (NEG,N,-) batteripolen eller till fordonets chassi.

3.) Vid frånkoppling så kopplar man ifrån i omvänd ordning, och man tar först bort den negativa (eller positiva först vid positivt jordsystem).

Att hjälpstarta.
1.) Kontrollera vilken spänning batteriet har och av vilken batterikemisk typ batteriet är.

2.) Kontrollera att HB-batteriklämmorna är anslutna till rätt batteripoler.

3.) Anslut HD X Connector till GB30.

4.) Se till att fordonets alla elbelastningar (strålkastare, radio, luftkonditionering, etc.) är avstängda innan ni försöker hjälpstarta fordonet.

5.) Tryck på av-/på-knappen för påbörja hjälpstarten. Alla LED-lampor kommer att blinka, vilket indikerar att alla LED-lampor fungerar ordentligt. Om ni har anslutit korrekt till batteriet så kommer den vita Boost LED-lampan att lysa. Om batteriklämmorna är omvänt anslutna kommer den röda LED-lampan som markerar fel att lysa. Sätt anslutningarna i omvänd ordning för att rätta till detta fel och därefter kommer den vita Boost LED-lampan att lysa. Den vita Boost LED-lampan lyser när GB30 är klar för att hjälpstarta ert fordon.

6.) Försök att starta fordonet. De flesta fordon kommer att starta omedelbart. Vissa fordon kan kräva att GB30 ansluts upp till 30 sekunder innan det startar. Om fordonet inte startar direkt väntar ni 20-30 sekunder och försöker sedan igen. Gör inte fler än fem (5) efterföljande startförsök under en period av femton (15) minuter. Låt GB30 vila i femton (15) minuter innan ni försöker att hjälpstarta fordonet igen.

7.) När ni har startat fordonet ska ni koppla bort batteriklämmorna och ta bort GB30.

Lågvoltsbatterier & Manuell åsidosättning

GB30 är utformad för att hjälpstarta 12-volts blysyrabatterier ner till 2-volts. Om ert batteri är under 2 volt kommer Boost LED-lampan att vara ”Off” (av). Detta är en indikation på att GB30 inte kan upptäcka ett batteri.

Om ni behöver hjälpstarta ett batteri på under 2 volt finns det en funktion för manuell åsidosättning, vilken gör det möjligt att tvinga hjälpstarten till på-lägen (”On”).

VARNING. ANVÄND DETTA LÄGE MED STOR FÖRSIKTIGHET. DETTA LÄGE ÄR ENDAST FÖR 12-VOLTS BLYSYRABATTERIER. BÅDE FUNKTIONEN FÖR GNISTSÄKRING OCH FUNKTIONEN FÖR OMVÄNT POLARITETSSKYDD AVAKTIVERAS. VAR MYCKET UPPMÄRKSAM PÅ BATTERIPOLERNA NÄR DETTA LÄGE ANVÄNDS. LÅT INTE DEN POSITIVA OCH DEN NEGATIVA BATTERIKLÄMMAN VIDRÖRA ELLER ANSLUTA TILL VARANDRA EFTERSOM PRODUKTEN DÅ KOMMER ATT GENERERA GNISTOR. DETTA LÄGE KRÄVER MYCKET HÖG STRÖMSTYRKA (UPP TILL 400 AMPERE) SOM KAN ORSAKA GNISTOR OCH HÖG VÄRME OM DEN INTE ANVÄNDS KORREKT. OM NI ÄR OSÄKRA PÅ HUR MAN ANVÄNDER DETTA LÄGE, SÅ FÖRSÖK HELLER INTE GÖRA DET UTAN SÖK PROFESSIONELL HJÄLP.

Innan funktionen för manuell åsidosättning används måste man kontrollera att HD-batteriklämmorna är anslutna till korrekt batteripoler och att HD X Connect är ansluten till GB30. För att använda funktionen för manuell åsidosättning: tryck och håll in knappen för manuell åsidosättning (en röd utropsteckenikon inuti en röd cirkel) i tre (3) sekunder. Den vita Boost LED-lampan kommer att blinka ”On” (på) och ”Off” (av), vilket indikerar att man har lyckats gå in i läget för manuel åsidosättning och är redo att hjälpstarta fordonet. Om anslutning har skett i omvända batteripoler kommer den röda LED-lampan som indikerar fel att lysa och enheten kommer inte att starta.

VARNING: STÄNG AV (”OFF”) GB30 INNAN BATTERIKLÄMMORNA KOPPLAS BORT.   DETTA KOMMER ATT GARANTERA ER SÄKERHET. KOM IHÅG ATT BÅDE FUNKTIONEN FÖR GNISTSÄKRING OCH

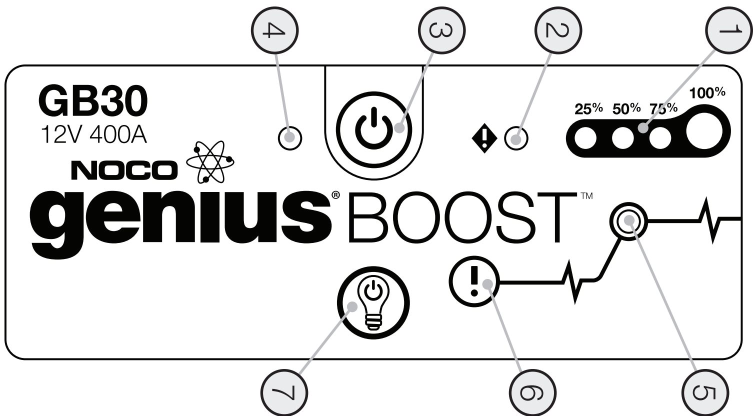
FUNKTIONEN FÖR OMVÄNT POLARITETSSKYDD AVAKTIVERAS.

De flesta fordon kommer att starta omedelbart. Vissa fordon kan kräva att GB30 ansluts upp till 30 sekunder innan det startar. Om fordonet inte startar direkt väntar ni 20-30 sekunder och försöker sedan igen. Gör inte fler än fem (5) efterföljande startförsök under en period av femton (15) minuter. Låt GB30 vila i femton (15) minuter innan ni försöker att hjälpstarta fordonet igen.

Att tolka LED-lamporna för laddning.
GB30 har fyra (4) LED-lampor för laddning - 25%, 50%, 75% och 100%. Dessa laddningslampor indikerar det interna batteriets laddningsstatus (SOC/state-of-charge). Se nedan:

LED	Förklaring
25% Röd LED 25% 50% 75% 100% ●○○○	Laddningslampan för 25% laddning kommer att ha ett fast rött sken när det interna batteriet är mindre än 25% laddat.
50% Röd LED 25% 50% 75% 100% ●●○○	Laddningslampan för 50% laddning kommer att ha ett fast rött sken när det interna batteriet är mindre än 50% laddat.
75% Gul LED 25% 50% 75% 100% ●●●○	Laddningslampan för 75% laddning kommer att ha ett fast gult sken när det interna batteriet är mindre än 75% laddat.
100% Grön LED 25% 50% 75% 100% ○○○●	Laddningslampan för 100% laddning kommer att ha ett fast grönt sken när det interna batteriet är helt laddat. Inga andra LED-lampor kommer att lysa.

SV


GB30
12V 400A
NOCO
genius® BOOST™
25%
50%
75%
100%
1
2
3
4
5
6
7

Användargränssnitt.

1. Intern batterinivå

Indikerar laddningsnivån på det interna batteriet.

2. LED för felindikering

Lyser rött om omvänd polaritet upptäcks, eller blinkar ”On” (på) och ”Off” (av) när den interna batteritemperaturen är för hög.

3. På-/avknapp

Tryck för att slå på (”On”) och av (”Off”).

4. På-/av-lampa

Lyser vitt när enheten är påslagen.

5. Boost-LED

Lyser vitt när Boost är aktiv. Om enheten är korrekt ansluten till ett batteri kommer GB30 automatiskt att upptäcka ett batteri och gå in i Boost-läge (LED blinkar vitt när funktionen för manuell åsidosättning är aktiv).

6. Knapp för manuell åsidosättning

För att aktivera funktionen: tryck och håll in i tre (3) sekunder.

VARNING: Avaktiverar säkerhetsskydd och tvingar manuellt Boost i på-läge (“On”). Får endast användas när ett batteri har för lågt volttal för att upptäckas.

7. Lamplägesknapp

Växlar det ultraljusa LED-ljuset genom sju ljuslägen: 100% > 50% > 10% > SOS > Blinkande > Snabbt blinkande (Strobe)> Av (Off)

Vid uppladdning av GB30.

LED	Förklaring
25% Röd LED 25% 50% 75% 100% ●○○○	Laddningslampan för 25% laddning kommer långsamt att pulsera mellan ”On” (på) och ”Off” (av) när det interna batteriet är mindre än 25% laddat. När batteriet är 25% laddat kommer den röda laddningslampan att lysa med fast sken.
50% Röd LED 25% 50% 75% 100% ●●○○	Laddningslampan för 50% laddning kommer långsamt att pulsera mellan ”On” (på) och ”Off” (av) när det interna batteriet är mindre än 50% laddat. När batteriet är 50% laddat kommer den röda laddningslampan att lysa med fast sken.
75% Gul LED 25% 50% 75% 100% ●●●○	Laddningslampan för 75% laddning kommer långsamt att pulsera mellan ”On” (på) och ”Off” (av) när det interna batteriet är mindre än 75% laddat. När batteriet är 75% laddat kommer den gula laddningslampan att lysa med fast sken.
100% Grön LED 25% 50% 75% 100% ○○○●	Laddningslampan för 100% laddning kommer långsamt att pulsera mellan ”On” (på) och ”Off” (av) när det interna batteriet är mindre än 100% laddat. När batteriet är helt laddat kommer den gröna laddningslampan att lysa med fast sken, och laddningslamporna för 25%, 50% och 75% kommer att stängas av.

Att förstå felförhållanden.

GB30 ska visa att felförhållande (Error Condition) finns när ett omvänt polaritetsförhållande har uppstått och den har också batteridetektorteknologi som kan hindra Boost-läget från att aktiveras när ett batteri med lågt volttal finns. När ett av dessa felförhållanden finns kommer följande att hända:

Fel	Orsak/Lösning
LED för felindikering Lyser med fast rött sken	Omvänd polaritet/ Reversera batterianslutningarna.

Fel	Orsak/Lösning
LED för felindikering Blinkar rött w-kablar anslutna ordentligt	Det interna batteriet är för varmt/Låt enheten svalna. Ta enheten till en svalare miljö.
Boost-lampan slår inte på w-kablar anslutna ordentligt	Anslutet batteri är under 2 volt/Ta bort allt som belastar strömmen och försök igen, eller använd läget för manuellt åsidosättande.

Laddning av GB30.
Anslut GB30 med den medföljande USB-laddningskabeln till USB IN-porten. Det kan laddas från alla USB-laddningsportar, t.ex. AC-adapter, billaddare, laptop och annat. USB IN-porten är klassad som 2,1 ampere för att garantera säker och effektiv laddning av den interna litiumbatteriet.

Laddningstider.
Hur lång tid det tar att ladda en GB30 kommer att variera beroende på urladdningsnivån och vilket strömkälla som används. Vilket resultat som uppnås kan variera på grund av batteriets skick.

	Klassning USB-laddare		
	.5A	1A	2A
Tid	12tim	6tim	3tim

Ladda dina USB-enheter.
Du kan ladda alla USB-enheter, som t.ex. smartphones. Anslut den medföljande USB-laddningskabeln till USB OUT-porten och anslut till din USB-enhet.

Hur många gånger man kan ladda om en USB-enhet kommer att variera mellan olika enheter.

Kontakta tillverkaren av din enhet för att få information om uppladdningstider.

LED-blinkljus.GB30 har ett integrerat ultraljust LED-blinkljus. Det har sju (7) ljuslägen som påverkar dess prestanda och livslängd. 100%, 50%, 10%, SOS, blinkande (blink), snabbt blinkande (strobe) och av (off).

För att slå av (”On”) och på (”Off) lampan används strömknappen med glödlampsikonen. Tryck en gång för att slå på (”On”) lampan med 100% ljusstyrka, en gång till för 50% ljusstyrka (inom 3 sekunder), en gång till för 10% ljusstyrka (inom 3 sekunder), en gång till för SOS (inom 3 sekunder), en gång till för blinkande (inom 3 sekunder), en gång till för snabbt blinkande (inom 3 sekunder) och en gång till för att stänga av (”Off”). Om ett ljusläge inte väljs inom 3 sekunder kommer det att fortsätta att vara på i det aktuella ljusläget och nästa gång man trycker på knappen stängs lampan av.

Beroende på vilket läge som väljs kommer GB30 att ha olika nivåer beträffande effekt och användningstid. Om man väljer en lägre effektnivå när man använder GB30 under längre perioder, så kommer det att förlänga batteritiden.

Lägen:
100% > 50% > 10% > SOS > Blinkande > Snabbt blinkande (Strobe)> Av (Off)

Energibesparande automatisk avstängning.
GB30 har en inbyggd energibesparingsfunktion som automatiskt stänger av enheten efter 7 timmar. För att fortsätta att använda enheten slår man bara på den igen.

Teknisk specifikation.

Internt batteri:	Litiumjon
Högsta strömklassning:	400A
Inledande strömklassning:	200A
Drifttemperatur:	-30°C to +50°C
Laddningstemperatur:	0ºC to +40ºC
Lagringstemperatur:	-20ºC to +25ºC (Medel- temp.)
Micro-USB (input):	5V, 2.1A
USB (output):	5V, 2.1A
Skyddskåpa:	IP65 (w/portar stängda)
Kylning:	Naturlig konvektion
Dimensioner (L x B x H):	6.7 x 3.2 x 1.7 Tum
Vikt:	2.1 Pounds

Русский

NOCO INT

genius® BOOST™ GB30

руководство пользователя



ОПАСНО



ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ПРОЧИТАЙТЕ И УСВОЙТЕ ИНФОРМАЦИЮ ПО БЕЗОПАСНОМУ ПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОДУКТОМ. Невыполнение этих инструкций по безопасности может привести к УДАРУ ЭЛЕКТРОТОКОМ, ВЗРЫВУ, ПОЖАРУ, вызывающим СЕРЬЁЗНЫЕ ТРАВМЫ, СМЕРТЬ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ПРИБОРА или ИМУЩЕСТВА. Не выбрасывайте этот буклет.

Здравствуйте. Благодарим за покупку NOCO Genius® Boost™ GB30. Прочитайте и усвойте данную Инструкцию перед эксплуатацией продукта. При возникновении вопросов относительно нашего пускового устройства, ознакомьтесь с нашей всесторонней информацией техподдержки на www.no.co/support. Реквизиты для связи с NOCO для персонализированной поддержки (доступна не во всех географических областях) вы найдёте на www.no.co/connect.

RU

В коробке.

- Литиевое пусковое устройство GB30
- 40-дюймовый микро USB-кабель
- X HD зажимные соединители для аккумулятора
- 12V зарядное устройство USB
- Памятка пользователю, Справочная информация и Гарантия



Контакты NOCO.

Телефон: 1.800.456.6626
Email: support@no.co
Почтовый адрес: 30339 Diamond Parkway, #102
Glenwillow, OH 44139
United States of America

О GB30. NOCO Genius® Boost™ GB30 – это супер компактное и портативное пусковое устройство для автомобилей, лодок, мотоциклов, квадрациклов, газонокосилок, автофургонов, тракторов, грузовых автомобилей и др. Продукт отличается безопасностью при использовании. Предусматривают технологию искрозащищённости и защиту от неправильной полярности. The GB30 может мгновенно запустить большинство одноаккумуляторных средств, до 20 раз за один заряд. GB30 также оснащён аккумуляторной батареей с USB и светодиодным фонарём, что делает его потрясающим набором для аварийной ситуации.

Начало работы. GB30 предлагается частично заряженным и должен быть полностью заряжён перед использованием. Внимательно прочитайте и уясните руководство по эксплуатации, конкретные меры предосторожности и рекомендуемые методы запуска автомобиля. Обязательно определите напряжение и химический состав аккумулятора, изучив перед использованием этого продукта инструкцию по эксплуатации. GB30 предназначен только для 12-вольтовых свинцово-кислотных аккумуляторов.

Присоединение к аккумулятору.
Перед подключением к аккумулятору убедитесь, что это 12-вольтовый свинцово-кислотный аккумулятор. GB30 не подходит к другим видам аккумуляторов. Правильно определите полярность полюсных штырей. Положительный полюсный штырь обычно обозначен этими буквами или символами (POS,P,+). Отрицательный полюсный штырь обычно обозначен этими буквами или символами (NEG,N,-). Не соединяйте с карбюратором, топливопроводами или тонкими частями из листового металла. Ниже даны инструкции для системы с заземлением отрицательного полюса (наиболее часто встречающаяся). Если ваш автомобиль имеет систему с заземлением положительного полюса (очень редко), используйте приведённую ниже инструкцию наоборот.

1.) Подключите положительный (красный) HD зажим аккумулятора к позитивному зажиму аккумулятора (POS,P,+).

2.) Подключите негативный (чёрный) зажим к негативному зажиму аккумулятора (NEG,N,-) или автомобильному шасси.

3.) При отключении, отключайте в обратном порядке, сначала снимая элементы с негативным полюсом (или с позитивным при работе с системой заземления положительного полюса).

Запуск.

1.) Проверьте напряжение и химический состав аккумулятора.

2.) Убедитесь, что HD зажимы аккумулятора правильно подключены в соотвествии с полярностью клемм.

3.) Присоедините разъём HD X к GB30.

4.) Убедитесь, что все силовые нагрузки автомобиля (фары, радио, кондиционер и т. п.) выключены перед попыткой запустить двигатель.

5.) Нажмите кнопку питания, чтобы начать запуск двигателя. Все светодиоды замигают, обозначая свою исправность. Если вы правильно подключились с аккумулятору, загорится белый светодиод. Если зажимы аккумулятора перепутаны, загорится красный светодиод ошибки. Поменяйте соединение, чтобы исправить ошибку, после этого загорится белый светодиод. Когда загорится белый светодиод, GB30 готов запустить двигатель вашего транспортного средства.

6.) Попробуйте завести транпортное средство. Большинство транспортных средств заведётся немедленно. Некоторые транспортные средства могут требовать подключения GB30 до 30 секунд перед тем, как завестись. Если транспортное средство не завелось немедленно, подождите 20-30 секунд и повторите попытку. Не пытайтесь предпринять более пяти (5) запусков подряд в течение пятнадцати (15) минут. Оставьте GB30 в состоянии покоя на пятнадцать (15) минут перед повторной попыткой запуска двигателя транспортного средства.

7.) Как только вы запустили транспортное средство, отсоедините зажимы аккумулятора и отключите GB30.

Аккумуляторы низкого напряжения и ручное управление

GB30 предназначен для запуска свинцово-кислотных аккумуляторов напряжением от 12V до 2V. При напряжении менее 2V светодиод Boost будет "Off". Это значит, что GB30 не может обнаружить аккумулятор.

Если вам нужно запустить аккумулятор напряжением менее 2-х вольт, для этого существует функция Manual Override (ручное управление), позволяющая принудительно включить "On" для функии запуска.

ВНИМАНИЕ. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТОТ РЕЖИМ С ПОВЫШЕННОЙ ПРЕДОСТОРОЖНОСТЬЮ. ЭТОТ РЕЖИМ ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ 12-ВОЛЬТОВЫХ СВИНЦОВО-КИСЛОТНЫХ АККУМУЛЯТОРОВ. В ЭТОМ РЕЖИМЕ ОТКЛЮЧЕНЫ ФУНКЦИИ ИСКРОЗАЩИЩЁННОСТИ И ЗАЩИТЫ ОТ ОБРАТНОЙ ПОЛЯРНОСТИ. ОБРАТИТЕ САМОЕ ПРИСТАЛЬНОЕ ВНИМАНИЕ НА ПОЛЯРНОСТЬ АККУМУЛЯТОРА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО РЕЖИМА. НЕ ДОПУСКАЙТЕ СОПРИКОСНОВЕНИЯ ИЛИ ПРИСОЕДИНЕНИЯ ПОЗИТИВНЫХ И НЕГАТИВНЫХ ЗАЖИМОВ, ТАК КАК ПРОДУКТ НАЧНЁТ ВЫБРАСЫВАТЬ ИСКРЫ. ЭТОТ РЕЖИМ ИСПОЛЬЗУЕТ ОЧЕНЬ ВЫСОКИЙ ТОК (ДО 400 АМПЕРОВ), ЧТО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ВЫБРАСЫВАНИЕ ИСКР И повышенное нагревание ПРИ НЕДОЛЖНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ. ЕСЛИ ВЫ НЕ УВЕРЕНЫ В ПРИМЕНЕНИИ ЭТОГО РЕЖИМА, НЕ ПРЕДПРИНИМАЙТЕ ПОПЫТОК ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И ОБРАТИТЕСЬ ЗА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОМОЩЬЮ.

Перед применением функции ручного управления убедитесь, что зажимы HD присоединены к аккумулятору в правильной полярности, и HD X Connect присоединён к GB300. Для использования функции ручного управления, нажмите кнопку Manual Override (красный восклицательный знак в красном кружке) и удерживайте три (3) секунды. Белый светодиод замигает "On" и "Off", сообщая, что вы успешно включили режим ручного управления и готовы запустить транспортное средство. При подключении в обратной полярности, загорится красный светодиод, и устройство не будет работать.

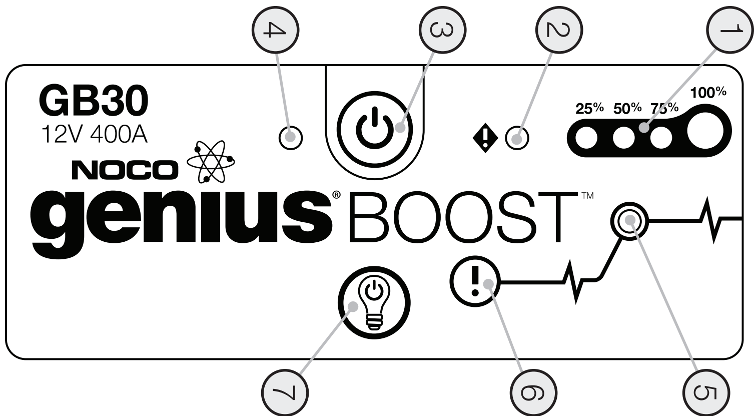
ВНИМАНИЕ: ВЫКЛЮЧИТЕ GB30 "OFF" ПЕРЕД ОТСОЕДИНЕНИЕМ АККУМУЛЯТОРНЫХ ЗАЖИМОВ. ЭТО ОБЕСПЕЧИТ ВАШУ БЕЗОПАСНОСТЬ. ПОМНИТЕ, ЧТО В ЭТОМ РЕЖИМЕ ОТКЛЮЧЕНЫ ФУНКЦИИ ИСКРОЗАЩИЩЁННОСТИ И ЗАЩИТЫ ОТ ОБРАТНОЙ ПОЛЯРНОСТИ.

Большинство транспортных средств заведётся немедленно. Некоторые транспортные средства могут требовать подключения GB30 до 30 секунд перед тем, как завестись. Если транспортное средство не завелось немедленно, подождите 20-30 секунд и повторите попытку. Не пытайтесь предпринять более пяти (5) запусков подряд в течение пятнадцати (15) минут. Оставьте GB30 в состоянии покоя на (15) минут перед повторной попыткой запуска двигателя транспортного средства.

Понимание зарядных светодиодов.

GB30 имеет четыре (4) индикатора заряда: 25%, 50%, 75% и 100%. Эти индикаторы отмечают состояние зарядки (SOC) встроенной батареи. См. ниже:

Светодиодный индикатор	Объяснение
25% Красный светодиод 25% 50% 75% 100% ● ○ ○ ○	Индикатор заряда 25% будет устойчиво гореть красным, когда встроенный аккумулятор заряжён менее, чем на 25%.
50% Красный светодиод 25% 50% 75% 100% ● ● ○ ○	Индикатор заряда 50% будет устойчиво гореть красным, когда встроенный аккумулятор заряжён менее, чем на 50%.
75% Жёлтый индикатор 25% 50% 75% 100% ● ● ● ○	Индикатор заряда 75% будет устойчиво гореть жёлтым, когда встроенный аккумулятор заряжён менее, чем на 75%.
100% Зелёный индикатор 25% 50% 75% 100% ○ ○ ○ ●	Индикатор заряда 100% будет устойчиво гореть зелёным, когда встроенный аккумулятор полностью заряжён. Други индикаторы гореть не будут.


GB30
12V 400A
NOCO
genius® BOOST™
25%
50%
75%
100%
1
2
3
4
5
6
7

Пользовательский интерфейс.

1. Уровень встроенного аккумулятора

Отмечает уровень заряда встроенного аккумулятора.

2. Индикатор ошибки

Загорается красным, если обнаружена обратная полярность, или мигает "On" и "Off" при чрезмерном повышении встроенного аккумулятора.

3. Кнопка питания

Нажать, чтобы включитьи выключить.

4. Индикатор питания

Горит белым, когда продукт включён.

5. Индикатор форсирования Boost

Горит белым, когда активировано форсирование. Если устройство правильно подключено к аккумулятору, GB30 автоматически обнаружит аккумулятор и войдёт в режим форсирования (светодиод мигает белым в режиме ручного управления).

6. Кнопка ручного управления

Для включения нажмите и удерживайте три (3) секунды.

ВНИМАНИЕ: Отключает защиту и вручную включает режим форсирования. Используется, только если напряжение аккумулятора является слишком низким, чтобы обраружить его.

7. Кнопка режима света

Подключает ультра яркий светодиод через 7 режимов света: 100% > 50% > 10% > SOS > Blink > Strobe >Off

При подзарядке GB30.

Светодиодный индикатор	Объяснение
25% Красный светодиод 25% 50% 75% 100% ●○○○	Индикатор заряда 25% будет медленно мигать “On” и “Off”, если аккумулятор заряжен менее чем на 25%. Как только заряд аккумулятора достигнет 25%, красный индикатор будет гореть устойчиво и постоянно.
50% Красный светодиод 25% 50% 75% 100% ●●○○	Индикатор заряда 50% будет медленно мигать “On” и “Off”, если аккумулятор заряжен менее чем на 50%. Как только заряд аккумулятора достигнет 50%, красный индикатор заряда будет гореть устойчиво и постоянно.
75% Жёлтый индикатор 25% 50% 75% 100% ●●●○	Индикатор заряда 75% будет медленно мигать “On” и “Off”, если аккумулятор заряжен менее чем на 75%. Как только заряд аккумулятора достигнет 75%, жёлтый индикатор заряда будет гореть устойчиво и постоянно.
100% Зелёный индикатор 25% 50% 75% 100% ○○○●	Индикатор заряда 100% будет медленно мигать “On” и “Off”, если аккумулятор заряжен менее чем на 100%. Как только аккумулятор полностью заряжен, зелёный индикатор будет гореть устойчиво и постоянно, а индикаторы 25%, 50% и 75% будут выключены.

Понимание состояний ошибки.

GB30 отобразит состояние ошибки при обратной полярности, а также предусматривает технологию обнаружения аккумулятора, которая может предотвратить режим форсирования при низком уровне аккумулятора. При наличии одного из указанных состояний ошибки случится следующее:

Ошибка	Причина/Решение
Индикатор ошибки Устойчивый красный	Обратная полярность/ Поменяйте соединения аккумулятора.

Ошибка	Причина/Решение
Индикатор ошибки Мигающий красный если кабели присоединены правильно	Встроенный аккумулятор перегрет/ Дайте устройству остыть. Перенесите устройство в более прохладное место.
Не загорается свет режима форсирования Boost если кабели присоединены правильно	Напряжение подключённого аккумулятора ниже 2-х вольт Удалите все источники нагрузки и повторите попытку или воспользуйтесь режимом ручного управления

Зарядка GB30.

Присоедините GB30 к USB-порту, используя USB-кабель. Его можно подзарядить от любого действующего порта, например AC-адаптера, автомобильного зарядного устройства, ноутбука и др. Мощность порта USB IN оценивается в 2,1 ампреа, чтобы обеспечить безопасную и эффективную зарядку встроенного литиевого аккумулятора.

Время зарядки.

Скорость зарядки GB30 может варьироваться в зависимости от уровня разряда и используемого источника питания. Фактический результат может отличаться в зависимости от состояния аккумулятора.

	Определение зарядки USB .5A	1A	2A
Время	12час	6час	3час

YЗарядка USB-устройства.

Вы можете подзарядить фактически любое USB-устройство, например смартфон. Подсоедините USB-кабель к выходному USB-порту и подключите USB-устройство.

Количество зарядок USB-устройства зависит от вида устройства. Чтобы узнать время подзарядки, свяжитесь с производителем устройства.

Светодиодный фонарь.

GB30 оборудован встроенным ультра-ярким светодиодным фонарём. Он имеет семь (7) режимов света, влияющих на интенсивность и продолжительность: 100%, 50%, 10%, SOS, Blink, Strobe и Off

Чтобы включить и выключить фонарь, используйте кнопку питания с изображением лампочки. Нажмите один раз, чтобы включить фонарь на 100-процентную мощность, ещё раз – на 50-процентную мощность (в течение 3-х секунд), и ещё раз для 10-процентрой мощности (в течение 3-х секунд), ещё раз для режима SOS (в течение 3-х секунд), ещё раз для мигающего режима (в течение 3-х секунд), ещё раз для режима строб (в течение 3-х секунд) и ещё раз, чтобы выключить. Если световой режим не был выбран в течение 3-х секунд, фонарь будет оставаться включённым в текущем световом режиме, а следующее нажатие выключит его.

В зависимости от выбранного режима GB30 будет работать на разном уровне интенсивности и продолжительности. Выбор более низкой мощности при продолжительном использовании GB30 продлит срок эксплуатации аккумулятора.

Режимы:
100% > 50% > 10% > SOS > Blink > Strobe >Off

Энергосберегающее автоматическое отключение.

GB30 имеет встроенную функцию энергосбережения, которая автоматически отключит устройство через 7 часов. Чтобы продолжить использование, просто включите устройство опять.

Технические данные.

Уровень встроенного аккумулятора:	Литий-ионный
Номинал пика тока:	400A
Номинал стартового тока:	200A
Рабочая температура:	-30°C to +50°C
Температуры зарядки:	0ºC to +40ºC
Температура хранения:	-20ºC to +25ºC (Средняя Температура)
Микро- USB (входной):	5V, 2.1A
USB (выход):	5V, 2.1A
Защитный корпус:	IP65 (с закрытыми портами)
Охлаждение:	Естественная конвекция
Габаритные размеры (Д х Ш х В):	6.7 x 3.2 x 1.7 Дюймы
Вес:	2.1 Фунты

RU

한국의

NOCO INT

genius®

BOOST™

GB30

사용자 설명서

⚠ 위험



사용에 앞서, 제품 안전 정보를 읽고 숙지하시기 바랍니다. 아래 지침을 따르지 않을 경우, 심각한 상해, 사망, 장치의 손상 또는 재산상의 손해를 초래할 수 있는 감전, 폭발 또는 화재가 발생할 수 있습니다. 이 정보를 폐기하지 마십시오.

환영합니다. NOCO Genius® Boost™ GB30을 구입해 주셔서 감사합니다. 제품 사용에 앞서, 사용 설명서 읽고 숙지하시기 바랍니다. 저희 점프 스타터에 대한 질문은, www.no.co/support의 종합 지원정보를 참조하십시오. 개인화된 지원을 위해 NOCO에 문의하시는 경우 (일부 영역에서 사용 가능), www.no.co/connect를 참조하십시오.

내용물.

- GB30 리튬 점프 스타터
- 40-인치 마이크로 USB 케이블
- X Connect HD 배터리 클램프
- 12V USB 충전기
- 사용 안내서, 정보 안내서 및 보증서





NOCO 문의처.

전화: 1.800.456.6626
이메일: support@no.co
우편 주소: 30339 Diamond Parkway, #102
Glenwillow, OH 44139
United States of America

GB30 소개. NOCO Genius® Boost™ GB30은 초경량 휴대용 리튬 이온 점프 스타터로, 자동차, 보트, 오토바이, ATV(다목적 차량), 잔디 깎는 기계, RV(레저 차량), 트랙터, 트럭 등에 사용할 수 있습니다. 매우 안전하여 누구나 사용할 수 있습니다. 스파크 방지 기술 및 역극성 보호기능을 제공합니다. GB30은 대부분의 단일 배터리 시스템을 즉시, 그리고 단 한번의 충전으로 최대 20번까지, 점프 스타트 할 수 있습니다. GB30은 또한 USB 배터리 팩 및 LED 손전등을 갖추고 있어, 최고의 비상 키트가 될 수 있습니다.

시작하기. 구매한 GB30은 부분적으로 충전되어 있으므로, 사용하기 전에 완전히 충전해야 합니다. 점프 스타트를 위한 특정 주의사항 및 권장 방법에 대한 차량 소유자의 설명서를 주의 깊게 읽고 숙지하십시오. 배터리 사용설명서를 참조하여 배터리의 전압과 화학성분을 결정한 후, 본 제품을 사용해야 합니다. GB30은 12V 납산 배터리 전용 점프 스타터입니다.

배터리 연결. 배터리를 연결하기 전에, 12V 납산 배터리인지 확인하십시오. GB30은 다른 유형의 배터리에는 적합하지 않습니다. 배터리 단자의 정확한 극성을 확인합니다. 배터리의 양극 단자는 일반적으로 POS,P,+와 같이 문자나 기호로 표시됩니다. 배터리의 음극 단자는 일반적으로 NEG,N,-와 같이 문자나 기호로 표시됩니다. 기화기(카뷰레터), 연료 공급선 또는 얇은 판금 부품에 연결하지 마십시오. 아래는 (가장 일반적) 마이너스 접지 방식에 대한 지시사항입니다. 차량이 (매우 드문) 플러스 접지 방식일 경우, 아래 지시사항을 반대 순서로 따릅니다.

1.) 양극(빨간색) HD 배터리 클램프를 양극(POS, P, +) 배터리 단자에 연결합니다.

2.) 음극(검정색) HD 배터리 클램프를 음극(NEG,N,-) 배터리 단자에 연결합니다.

3.) 분리할 때, 음극을 먼저 제거하여 역순으로 분리(또는 플러스 접지 방식일 경우 양극을 먼저 제거)합니다.

점프 스타트.

1.) 배터리의 전압 및 배터리의 전압과 화학성분을 확인합니다.

2.) HD 배터리 클램프가 올바른 극성의 단자에 연결되었나 확인합니다.

3.) HD X 커넥터를 GB30에 연결합니다.

4.) 차량을 점프 스타트하기 전에, 차량의 모든 전력 부하(전조등, 라디오, 에어컨 등)가 꺼져있는지 확인합니다.

5.) 파워 버튼을 눌러 점프 스타트를 시작합니다. 모든 LED가 정상적으로 작동하는 깜박이게 되는데, 이는 모든 LED가 제대로 작동하고 있음을 나타냅니다. 배터리가 올바르게 연결되었다면, 하얀색 부스트 LED가 켜집니다. 배터리가 반대로 연결되었다면, 빨간색 오류 LED가 켜집니다. 반대로 연결하여 이 오류를 제거하면, 하얀색 부스트 LED가 켜집니다. 하얀색 부스트 LED가 켜지면, GB30으로 차량을 점프 스타트할 준비가 된 것입니다.

6.) 차량에 시동을 걸어 보십시오. 대부분의 차량은 즉각적으로 시동이 걸릴 것입니다. 일부 차량은 최대 30초 동안 GB30을 연결해야 시동이 걸릴 수도 있습니다. 차량이 곧바로 시동이 걸리지 않으면, 20-30초를 기다린 후 다시 시도하십시오. 15분 이내에 연속적으로 5회 이상 점프 스타트하지 마십시오. 15분 동안 기다렸다 GB30으로 차량 점프 스타트를 다시 시도하십시오.

7.) 차량에 시동이 걸리면, 배터리 클램프를 분리하고 GB30을 제거합니다.

저 전압 배터리 및 수동 조작

GB30은 12V 납산 배터리를 점프 스타트 하도록 설계되었으며, 2V 배터리까지 사용 가능합니다. 배터리가 2V 미만인 경우, 부스트 LED가 “켜지지 않습니다”. 이는 GB30이 배터리를 감지할 수 없음을 나타냅니다.

배터리가 2V 미만의 배터리를 점프 스타트해야 하는 경우, 점프 스타트 기능을 강제적으로 ‘켜는’ 수동 조작 기능이 있습니다.

주의. 이 모드는 극도의 주의를 기울여 사용하십시오. 이 모드는 12V 납산 배터리 전용입니다. 스파크 방지 및 역극성 보호 기능은, 둘 다 이 모드에서 사용할 수 없습니다. 이 모드를 사용하기 전에 배터리의 극성에 세심한 주의를 기울이십시오. 양극 및 음극 배터리 클램프가 서로 닿거나 연결되지 않도록 하십시오. 제품이 스파크를 일으킬 수 있습니다. 이 모드는 매우 높은 전류(최대 400 AMP)를 사용하므로 올바르게 사용하지 않을 경우 스파크 및 고열이 발생할 수 있습니다. 이 모드 사용에 대해 확실하지 않으면, 사용을 시도하지 말고 전문가에게 문의하십시오.

수동 조작 기능을 사용하기 전에, HD 배터리 클램프가 배터리 단자의 정확한 극성에 연결되어 있는지 그리고 HD X Connect 가 GB30에 연결되어 있는지 확인합니다. 수동 조작 기능을 사용하려면, 수동 조작 버튼(빨간색 원 안에 빨간색 느낌표 아이콘)을 3초 동안 누릅니다. 하얀색 부스트 LED가 깜빡이면, 수동 조작 모드가 된 것을 나타내며 차량을 점프 스타트할 준비가 된 것입니다. 반대로 연결하면, 빨간색 오류 LED가 켜지고 기기는 작동하지 않습니다.

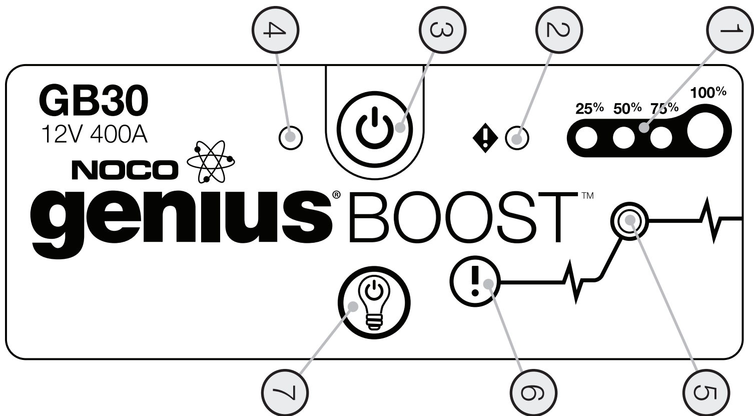
주의. 배터리 클램프를 분리하기 전에 GB30 전원을 “끄십시오”. 이렇게 하면 안전이 보장됩니다. 스파크 방지 및 역극성 보호 기능은, 둘 다 이 모드에서 사용할 수 없음을 유의하십시오.

대부분의 차량은 즉각적으로 시동이 걸릴 것입니다. 일부 차량은 최대 30초 동안 GB30을 연결해야 시동이 걸릴 수도 있습니다. 차량이 곧바로 시동이 걸리지 않으면, 20-30초를 기다린 후 다시 시도하십시오. 15분 이내에 연속적으로 5회 이상 점프 스타트하지 마십시오. 15분 동안 기다렸다 GB30으로 차량 점프 스타트를 다시 시도하십시오.

Charge LED 이해.

GB30은 네(4)가지 Charge LED가 있습니다. - 25%, 50%, 75% 및 100% 이 Charge LED들은 내부 배터리의 충전상태(SOC)를 나타냅니다. 참조:

LED	설명
25% 빨간색 LED 25% 50% 75% 100% ● ○ ○ ○	내부 배터리가 25% 충전되면, 빨간색 25% Charge LED에 계속 불이 켜집니다.
50% 빨간색 LED 25% 50% 75% 100% ● ● ○ ○	내부 배터리가 50% 충전되면, 빨간색 50% Charge LED에 계속 불이 켜집니다.
75% 노란색 LED 25% 50% 75% 100% ● ● ● ○	내부 배터리가 75% 충전되면, 노란색 75% Charge LED에 계속 불이 켜집니다.
100% 초록색 LED 25% 50% 75% 100% ○ ○ ○ ●	내부 배터리가 100% 충전되면, 초록색 100% Charge LED에 계속 불이 켜집니다. 다른 LED에는 불이 켜지지 않습니다.


GB30
12V 400A
NOCO
genius® BOOST™
25%
50%
75%
100%
1
2
3
4
5
6
7

사용자 인터페이스.

1. 내부 배터리 레벨
내부 배터리의 충전 레벨을 표시합니다.

2. 오류 LED
역극성이 감지되면 빨간색이 켜지고 또는 매부 배터리의 온도가 너무 높을 경우 “켜짐”과 “꺼짐”이 반복됩니다.

3. 파워 버튼
눌러서 기기를 “켜짐” 및 “꺼짐”으로 전환합니다.

4. 파워 LED
기기가 “켜짐”일 때, 불이 켜집니다.

5. 부스트 LED
부스트가 활성화되면 하얀색으로 켜집니다. 기기가 배터리에 올바르게 연결되면, GB30은 자동으로 배터리를 감지하여 부스트 모드가 됩니다(수동 조작 기능이 활성화되면, 하얀색 LED가 깜빡입니다).

6. 수동 조작 버튼
수동 조작 기능을 사용하려면, 3초 동안 누릅니다.
경고: 안전 보호 기능이 꺼지고 강제적으로 부스트를 “켜짐”으로 전환. 감지하지 못할 정도로 저 전압 배터리인 경우에만 사용.

7. 라이트 모드 버튼
초광도 LED 라이트를 7개의 라이트 모드로 전환:
100% > 50% > 10% > SOS > 깜빡임 > 스트로브 > 꺼짐

GB30 충전 시.

LED	설명
25% 빨간색 LED 25% 50% 75% 100% ●○○◯	배터리가 25% 이하로 충전된 경우, 25% Charge LED는 천천히 "켜짐" "꺼짐"을 반복합니다. 배터리가 25% 충전되면, 빨간색 Charge LED에 계속 불이 켜집니다.
50% 빨간색 LED 25% 50% 75% 100% ●●○◯	배터리가 50% 이하로 충전된 경우, 50% Charge LED는 천천히 "켜짐" "꺼짐"을 반복합니다. 배터리가 50% 충전되면, 빨간색 Charge LED에 계속 불이 켜집니다.
75% 노란색 LED 25% 50% 75% 100% ●●●◯	배터리가 75% 이하로 충전된 경우, 75% Charge LED는 천천히 "켜짐" "꺼짐"을 반복합니다. 배터리가 75% 충전되면, 노란색 Charge LED에 계속 불이 켜집니다.
100% 초록색 LED 25% 50% 75% 100% ○○○●	배터리가 100% 이하로 충전된 경우, 100% Charge LED는 천천히 "켜짐" "꺼짐"을 반복합니다. 배터리가 100% 충전되면, 노란색 Charge LED에 계속 불이 켜져 있고 25%, 50% 및 75% Charge LED는 꺼집니다.

오류 상태 이해

GB30은 역극성 상태일 경우 오류 상태로 표시되며, 또한 배터리 감지 테크놀러지로 저 전압 배터리가 연결되더라도 부스터가 작동하는 것을 방지합니다. 이러한 오류 상태 중 하나가 되면, 다음 지침을 따르십시오:

오류	원인/해결책
오류 LED 빨간색 불이 켜짐	역극성/ 배터리 연결을 반대로 하십시오.

오류	원인/해결책
오류 LED 빨간색 깜빡임 (케이블이 제대로 연결된 경우)	내부 배터리가 너무 뜨거움/ 기기가 식을 때까지 기다리십시오. 기기를 보다 시원한 곳으로 이동하십시오.
부스터 라이트에 불이 켜지지 않음 (케이블이 제대로 연결된 경우)	연결된 배터리가 2V 미만/ 모든 전력 부하를 제거한 후 다시 시도하거나, 또는 수동 조작 보드를 사용하십시오.

GB30 충전.
동봉된 USB 충전 케이블로 GB30을 USB IN(입력) 포트에 연결합니다. AC 어댑터, 차량 충전기, 노트북 등과 같은 모든 USB 전원 포트로부터 충전할 수 있습니다. USB IN(입력) 포트는 정격 2.1 Amp로, 내장 리튬 배터리의 안전하고 효율적인 충전을 보장합니다.

충전 시간.
GB30 충전 시간은 방전 레벨과 사용 전원에 따라 달라집니다. 실제 결과 배터리 상태에 따라 다를 수 있습니다.

	USB 충전기 등급 .5A	 1A	 2A
시간	12시간	6시간	3시간

USB 장치 충전.
스마트폰과 태블릿을 포함하여, 거의 모든 USB 장치를 충전.할 수 있습니다. 동봉된 USB 충전 케이블을 USB OUT(출력) 포트에 연결하고 이를 USB 장치에 연결합니다.

USB 장치를 충전할 수 있는 횟수는 장치에 따라 다릅니다. 충전 시간에 대해서는, 장치 제조업체에 문의하십시오.

LED 라이트.
GB30은 통합된 초광도 LED 라이트가 있습니다. 그 성능과

수명이 다른 7개의 모드가 있습니다: 100%, 50%, 10%, SOS, 깜빡임, 스트로브, 및 꺼짐.

전구 아이콘의 파워 버튼을 이용하여 라이트를 “켜짐” 또는 “꺼짐”으로 바꿉니다. 100% 광도는 한번 눌러 라이트를 “켜짐”으로, 50% 광도는 (3 초 이내에) 다시 한번, 10% 광도는 (3 초 이내에) 다시 한번, SOS 모드는 (3 초 이내에) 다시 한번, 깜빡임 모드는 (3 초 이내에) 다시 한번, 스트로브 모드는 (3 초 이내에) 다시 한번, 그리고 “꺼짐” 모드는 (3 초 이내에) 다시 한번 누릅니다. 라이트 모드를 3초 이내에 선택하지 않으면, 해당 라이트 모드가 “켜짐”으로 지속되고 다음 선택모드가 “꺼짐”이 됩니다.

모드 선택에 따라, GB30의 출력 및 작업소요시간이 달라집니다. 장시간 GB30을 사용할 때, 보다 낮은 전력 레벨을 선택하면 배터리 수명을 연장할 수 있습니다.

모드:
100% > 50% > 10% > SOS > 깜빡임 > 스트로브 > 꺼짐

절전 자동 차단.

GB30은 자체에 절전 기능이 있어서, 7시간이 지나면 자동으로 기기의 전원이 꺼집니다. 다시 사용하려면, 기기를 켜시면 됩니다.

기술 사양.

내부 배터리:	리튬 이온
정점 전류 정격:	400A
시작 전류 정격:	200A
작동 온도:	-30°C to +50°C
충전 온도:	0ºC to +40ºC
보관 온도:	-20ºC to +25ºC (평균 온도.)
마이크로 USB(입력):	5V, 2.1A
USB(출력):	5V, 2.1A
(차량용) 배터리 보호:	IP65 (포트 폐쇄 경우)
냉각:	자연 대류
크기 - 길이(L)x폭(W)x높이(H):	6.7 x 3.2 x 1.7 인치
무게:	2.1 lb(파운드: 약 453그램)

المواصفات الفنية.

البطارية الداخلية:	أيون الليثيوم
تصنيف ذروة التيار:	400A
تصنيف تيار بدء التشغيل:	200A
درجة حرارة التشغيل:	-30°C to +50°C
درجة حرارة الشحن:	0ºC to +40ºC
درجة حرارة التخزين:	-20ºC to +25ºC (معدل درجة الحرارة)
منفذ Micro USB (دخل):	5V, 2.1A
منفذ USB (خرج):	5V, 2.1A
حماية المبيت:	IP65 (مع غلق المنافذ)
التبريد:	الحِمل الحراري الطبيعي
الأبعاد (الطول × العرض × الارتفاع):	6.7 x 1.7 x 3.2 بوصة
الوزن:	2.1 رطل

المصباح الوامض بمؤشر LED.
تحتوي وحدة GB30 على مصباح وامض يعمل بمؤشرات LED فائقة السطوع. فهناك سبعة (7) أوضاع للإضاءة التي تؤثر على أداء واستمرارية الوحدة. 100%، و50%، و10%، وخطر، ووميض، إضاءة دوّارة، وإيقاف التشغيل

لتعيين المصباح الوامض على وضع "التشغيل" و"إيقاف التشغيل"، استخدم زر التشغيل المرسوم عليه رمز المصباح الكهربائي المضيئ. اضغط مرة واحدة لتعيين المصباح الوامض على "تشغيل" بنسبة لمعان 100%، واضغط مرة أخرى للحصول على نسبة لمعان 50% (خلال 3 ثواني)، ومرة أخرى للحصول على 10% لمعان (خلال 3 ثواني)، ومرة أخرى للحصول على إضاءة الخطر (خلال 3 ثواني)، ومرة أخرى للحصول على الوميض (خلال 3 ثواني)، ومرة أخرى للحصول على إضاءة دوّارة (خلال 3 ثواني)، ومرة أخرى للحصول على وضع "إيقاف التشغيل". وإذا لم يتم تحديد وضع إضاءة في غضون 3 ثواني، ستبقى الوحدة في وضع "التشغيل" وفقًا لوضع الضوء الحالي، وسيقوم التحديد التالي بتعيين المصباح الوامض على وضع "إيقاف التشغيل.

تعمل وحدة GB30، وفقًا لتحديدات الوضع، على مستويات متعددة من الخرج ووقت التشغيل. ويؤدي تحديد مستوى طاقة أدنى عند استخدام وحدة GB30 لفترات ممتدة من الوقت إلى إطالة العمر الافتراضي للبطارية.

الأوضاع:
100% > 50% > 10% > خطر > وميض > إضاءة دوّارة > إيقاف التشغيل

توفير الطاقة من خلال ميزة إيقاف التشغيل التلقائي.
تم تصميم وحدة GB30 بميزة مدمجة لتوفير الطاقة تقوم بإيقاف تشغيل الوحدة تلقائيًا بعد 7 ساعات. ولمتابعة الاستخدام، قم ببساطة بتشغيل الوحدة مرة أخرى.

الخطأ	السبب/الحل
مؤشر LED الخاص بالخطأ يضيء بلون أحمر وامض مع اتصال الكابلات على نحو صحيح	البطارية الداخلية ساخنة جدًا/ امهل الوحدة حتى تبرد. ضع الوحدة في بيئة أكثر برودة.
ضوء وضع التعزيز لا يعمل مع اتصال الكابلات على نحو صحيح	جهد البطارية المتصلة دون 2 فولت/ تخلص من جميع الأحمال، أو استخدم وضع التجاوز اليدوي

شحن وحدة GB30.

قم بتوصيل وحدة GB30 باستخدام كابل شحن USB المرفق مع العبوة بمنفذ دخل USB IN، إذ يمكن إعادة شحنها من أي منفذ USB مزود بالطاقة، مثل مهايئات التيار المتردد، وشواحن السيارة، وأجهزة الكمبيوتر المحمول، والمزيد. ويجب أن يبلغ تصنيف منفذ دخل USB IN المستخدم 2.1 أمبير للتأكد من سلامة وكفاءة شحن بطارية الليثيوم الداخلية.

أوقات الشحن.

سيختلف وقت إعادة شحن وحدة GB30 على حسب مستوى التفريغ ومصدر الطاقة المستخدم، كما أن النتائج الفعلية قد تختلف نظرًا لحالات البطارية.

	تصنيف شاحن USB		
	.5A	1A	2A
الوقت	ساعة12	ساعة6	ساعة3

شحن أجهزة USB الخاصة بك.

يمكنك افتراضيًا إعادة شحن أي جهاز USB، مثل الهواتف المحمولة. فما عليك سوى توصيل كابل شحن USB بمنفذ خرج USB OUT، ثم توصيل جهاز USB الخاص بك.

تختلف عدد المرّات التي يمكنك خلالها إعادة شحن جهاز USB الخاص بك وفقًا لكل جهاز. ولمعرفة عدد مرات إعادة الشحن، اتصل بمُصَنّع الجهاز.

عند إعادة شحن وحدة GB30.

LED	التوضيح
25% LED مؤشر 25% 50% 75% 100%	سوف يومض مؤشر LED بنبضات بطيئة بين وضعي "التشغيل" و"إيقاف التشغيل" عندما يكون مستوى شحن البطارية أقل من 25%. وعندما يبلغ شحن البطارية 25%، سوف يضيء مؤشر LED باللون الأحمر بشكل ثابت.
50% LED مؤشر 25% 50% 75% 100%	سوف يومض مؤشر LED الخاص بنسبة شحن 50% بنبضات بطيئة بين وضعي "التشغيل" و"إيقاف التشغيل" عندما يكون مستوى شحن البطارية أقل من 50%. وعندما يبلغ شحن البطارية 50%، سوف يضيء مؤشر LED باللون الأحمر بشكل ثابت.
75% LED الأصفر 25% 50% 75% 100%	سوف يومض مؤشر LED الخاص بنسبة 75% بنبضات بطيئة بين وضعي "التشغيل" و"إيقاف التشغيل" عندما يكون مستوى شحن البطارية أقل من 75%. وعندما يبلغ شحن البطارية 75%، سوف يضيء مؤشر LED باللون الأصفر بشكل ثابت.
100% LED الأخضر 25% 50% 75% 100%	سوف يومض مؤشر LED الخاص بنسبة 100% بنبضات بطيئة بين وضعي "التشغيل" و"إيقاف التشغيل" عندما يكون مستوى شحن البطارية أقل من 100%. عندما تكون البطارية ممتلئة بالكامل، سوف يُضيء مؤشر LED الأخضر بشكل ثابت، وسيتم "إيقاف تشغيل" مؤشرات LED الخاصة بمستويات الشحن 25%، و50%، و75%.

التعرف على حالات الخطأ.

تعرض وحدة GB30 حالة خطأ عند وجود حالة قطبية معكوسة، كما أنها تستخدم تقنية اكتشاف البطارية التي يمكنها منع وضع التعزيز من العمل عند وجود بطارية منخفضة. عندما توجد إحدى حالات الخطأ هذه، سيحدث التالي:

الخطأ	السبب/الحل
مؤشر LED الخاص بالخطأ يضيء بلون أحمر ثابت	قطبية معكوسة/ قم بعكس وصلات البطارية.

واجهة المستخدم.

1. مستوى البطارية الداخلية
يشير إلى مستوى شحن البطارية الداخلية.

2. مؤشر LED الخاص بالخطأ
يضيء باللون الحمر إذا اكتشف حالة توصيل بقطبية معكوسة، أو يومض متقطعًا بين وضعي "التشغيل" و"إيقاف التشغيل" عندما تصبح درجة حرارة البطارية الداخلية مرتفعة جدًا.

3. زر التشغيل
اضغط هذا الزر لتعيين الوحدة على وضع "التشغيل" و"إيقاف التشغيل".

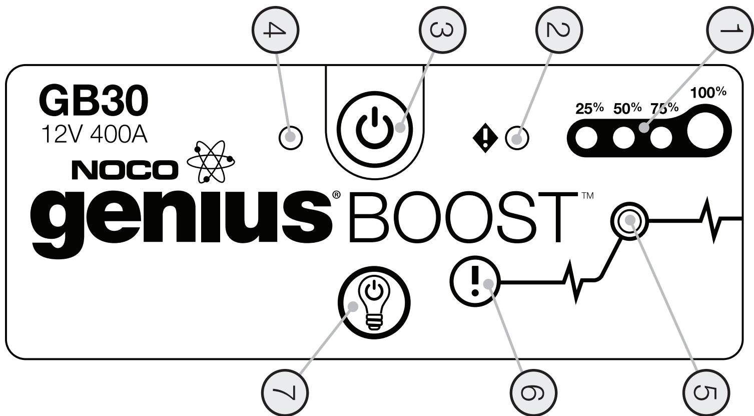
4. مؤشر LED الخاص بالتشغيل
يضيء باللون الأبيض عندما تكون الوحدة في وضع "التشغيل".

5. مؤشر LED الخاص بالتعزيز
يضيء باللون الأبيض عندما يكون وضع "التعزيز" فعالاً. إذا تم توصيل الوحدة بالبطارية على نحو صحيح، فسيتم اكتشاف البطارية المتصلة بواسطة وحدة GB30 تلقائيًا والانتقال إلى وضع التعزيز (يومض مؤشر LED باللون الأبيض عندما تصبح ميزة التجاوز اليدوي فعّالة).

6. زر التجاوز اليدوي
لتمكين هذا الوضع، اضغط هذا الزر مع الاستمرار لمدة ثلاث (3) دقائق.
تحذير: سيتم تعطيل حماية السلامة وفرض التعزيز اليدوي لوضع "التشغيل". لا تُستخدم هذه الميزة إلا عندما تكون البطارية منخفضة لدرجة تعذّر اكتشافها.

7. زر وضع الضوء
يقوم هذا الزر بتبديل ضوء مؤشر LED فائق السطوع بين سبعة 7 أوضاع من الإضاءة:
100% < 50% < 10% < خطر < وميض < إضاءة دوّارة < إيقاف التشغيل

AR


GB30
12V 400A
NOCO
genius® BOOST™
25%
50%
75%
100%
1
2
3
4
5
6
7

التعرف على مؤشرات LED الخاصة بالشحن.

تحتوي وحدة GB30 على أربعة (4) مؤشرات LED - للشحن 25%، و50%، و75%، و100%. تشير مؤشرات LED الخاصة بالشحن هذه إلى مستوى شحن البطارية الداخلية (SOC). انظر أدناه:

LED	التوضيح
25% مؤشر LED 25% 50% 75% 100% ●○○○	سوف يضيء مؤشر LED الأحمر الخاص بالشحن بنسبة 25% بشكل ثابت عندما يبلغ شحن البطارية الداخلية نسبة أقل من 25%.
50% مؤشر LED 25% 50% 75% 100% ●●○○	سوف يضيء مؤشر LED الأحمر الخاص بالشحن بنسبة 50% بشكل ثابت عندما يبلغ شحن البطارية الداخلية نسبة أقل من 50%.
75% LED الأصفر 25% 50% 75% 100% ●●●○	سوف يضيء مؤشر LED الأصفر الخاص بالشحن بنسبة 75% بشكل ثابت عندما يبلغ شحن البطارية الداخلية نسبة أقل من 75%.
100% LED الأخضر 25% 50% 75% 100% ○○○●	سوف يضيء مؤشر LED الأخضر الخاص بالشحن بنسبة 100% بشكل ثابت عندما تصبح البطارية الداخلية مشحونة بالكامل. ولن تضيء مؤشرات LED أخرى.

فولت، فسيتحول مؤشر LED الخاص بالتعزيز إلى وضع "إيقاف التشغيل". ويشير هذا إلى عدم تمكن وحدة GB30 من اكتشاف البطارية.

وإذا كان يتعين عليك بدء تشغيل بطارية بجهد أقل من 2 فولت سريعًا، فهناك ميزة تجاوز يدوي، تسمح لك بفرض وضع "التشغيل" على وظيفة بدء التشغيل السريع.

تحذير. توخي الحرص الشديد عند استخدام هذا الوضع. لا يُستخدم هذا الوضع إلا مع البطاريات التي تعمل بالحمض والرصاص ويبلغ جهدها 12 فولت فقط. يتم تعطيل كلٍ من الميزة المضادة للشرر وميزة الحماية من القطبية العكسية. انتبه جيدًا لقطبية البطارية قبل استخدام هذا الوضع. يُحظر السماح لقوامط البطارية الموجبة والسالبة بالتلامس مع بعضها البعض لأن المنتج سوف يولد شرر. ويستخدم هذا الوضع تيار مرتفع جدًا (يصل إلى 400 أمبير) مما قد يؤدي إلى حدوث شرر وحرارة مرتفعة إذا لم يُستخدم على نحو صحيح. فإذا كنت غير متأكد من أنه يتعين عليك استخدام هذا الوضع، يُحظر محاولة استخدامه، واطلب المساعدة المهنية فورًا.

قبل استخدام ميزة التجاوز اليدوي، تأكد من اتصال القوامط عالية الدقة الخاصة بالبطارية بأطراف قطبية البطارية الصحيحة، ومن اتصال الموصل X Connect عالي الدقة بوحدة GB30. لاستخدام ميزة التجاوز اليدوي، اضغط مع الاستمرار على زر التجاوز اليدوي (المرسوم عليه رمز علامة تعجب داخل دائرة حمراء) لمدة ثلاث (3) ثواني. سوف يومض مؤشر LED الأبيض الخاص بالتعزيز بين "التشغيل" و"إيقاف التشغيل" للإشارة إلى أنك قمت بالدخول إلى وضع التجاوز اليدوي بنجاح وأن الجهاز على استعداد لبدء تشغيل المركبة سريعًا. وإذا تم توصيل الجهاز بقطبية معكوسة، فسيُضيء مؤشر LED الأحمر الخاص بحدوث خطأ ولن تعمل الوحدة.

تحذير: قم بتعيين وحدة GB30 على وضع "إيقاف التشغيل" قبل فصل قوامط البطارية. سوف يضمن هذا سلامتك. تذكر القيام بتعطيل كل من الميزة المضادة للشرر وميزة الحماية من القطبية العكسية.

سوف تبدأ معظم المركبات في العمل على الفور. وقد تتطلب بعض المركبات توصيل وحدة GB30 لما يصل إلى 30 ثانية قبل بدء التشغيل. وإذا لم تبدأ المركبة بالعمل في الحال، فانتظر من 20 إلى 30 ثانية وحاول مجددًا. ويُحظر محاولة بدء التشغيل سريعًا لما يزيد عن خمسة (5) مرات على التوالي خلال خمسة عشر (15) دقيقة. وأمهل وحدة GB30 مُدّة خمسة عشر (15) دقيقة للاستراحة قبل محاولة بدء تشغيل المركبة سريعًا مرة أخرى.

الطرف السالب (NEG,N,-) في البطارية أو شاسيه المركبة.

3.) عند قطع الاتصال، قم بفصل النظام باتباع التسلسل العكسي للخطوات، وإزالة الطرف السالب أولاً (أو الموجب أولاً بالنسبة لأنظمة التأريض الموجبة).

بدء التشغيل السريع.

1.) تحقق من الجهد والآلية الكيميائية الخاصة بالبطارية.

2.) تأكد من توصيل قوامط البطارية عالية الدقة بالقطبية الصحيحة لأطراف البطارية.

3.) وصّل موصل X Connector عالي الدقة بوحدة GB30.

4.) تأكد من إيقاف تشغيل جميع أحمال الطاقة بالمركبة (الأضواء الأمامية، والراديو، ومكيف الهواء، وما إلى ذلك) قبل بدء التشغيل السريع للمركبة.

5.) اضغط زر التشغيل لبدء التشغيل السريع. ستقوم جميع مؤشرات LED بالومض للإشارة إلى أنها تعمل على نحو صحيح. وإذا كانت البطارية متصلة على نحو صحيح، فسيضيئ مؤشر LED الأبيض الخاص بالتعزيز. وإذا كانت قوامط البطارية متصلة على نحو عكسي، فسيضيئ مؤشر LED الأحمر الخاص بالخطأ. ويتعين عليك حينها عكس الوصلات لتصحيح هذا الخطأ، حتى يُضيء مصباح LED الأبيض الخاص بالتعزيز. ويضيء مصباح LED الأبيض الخاص بالتعزيز، عندما تكون وحدة GB30 مستعدة لبدء تشغيل مركبتك سريعًا.

6.) حاول بدء تشغيل المركبة. سوف تبدأ معظم المركبات في العمل على الفور. وقد تتطلب بعض المركبات توصيل وحدة GB30 لما يصل إلى 30 ثانية قبل بدء التشغيل. وإذا لم تبدأ المركبة بالعمل في الحال، فانتظر من 20 إلى 30 ثانية وحاول مجددًا. ويُحظر محاولة بدء التشغيل سريعًا لما يزيد عن خمسة (5) مرات على التوالي خلال خمسة عشر (15) دقيقة. وأمهل وحدة GB30 مُدّة خمسة عشر (15) دقيقة للاستراحة قبل محاولة بدء تشغيل المركبة سريعًا مرة أخرى.

7.) بمجرد بدء تشغيل المركبة، قم بفصل قوامط البطارية، وإزالة وحدة GB30.

البطاريات منخفضة الجهد والتجاوز اليدوي

تم تصميم وحدة GB30 لبدء تشغيل البطاريات التي تعمل بالحمض والرصاص بجهد 12 فولت حتى 2 فولت. فإذا كان جهد بطاريتك أقل من 2

AR

الاتصال بشركة NOCO

لهاتف: 1.800.456.6626
البريد الإلكتروني: support@no.co
العنوان البريدي: 30339 Diamond Parkway, #102
Glenwillow, OH 44139
United States of America

نبذة عن وحدة GB30. تُعد وحدة NOCO Genius® Boost™ GB30 وحدة تشغيل سريع لبدء تشغيل السيارات، والقوارب، والدراجات النارية، والمركبات الميدانية، وماكينات جز العشب، ومركبات الترفيهية، والجرارات، والشاحنات، والمزيد. وتعتبر الوحدة آمنة للغاية لأي شخص يستخدمها، حيث تستخدم تقنية مضادة لحدوث الشرر وميزة الحماية من التوصيل العكسي للبطارية. يمكن لوحدة GB30 أن تقوم فورًا ببدء تشغيل معظم المركبات التي تستخدم بطارية فردية، حتى 20 مرة للشحنة الواحدة، كما أن وحدة GB30 مجهزة أيضًا بمجموعة بطارية USB ومصدر ضوء وامض بمصباح LED، مما يجعل هذا النظام عبارة عن مجموعة أدوات شاملة ونهائية في حالات الطوارئ.

بدء التشغيل. تأتي وحدة GB30 بشحن جُزئي ومن ثم يتعين شحنها بالكامل قبل الاستخدام. اقرأ دليل مالك المركبة بعناية وافهمه جيدًا فيما يتعلق بالاحتياطات المحددة والطرُق المُوصى بها لبدء تشغيل المركبة سريعًا. وتأكد من تحديد جهد البطارية والآلية الكيميائية التي تستخدمها، وذلك بالرجوع إلى دليل مالك البطارية قبل استخدام هذا المنتج. وتختص وحدة GB30 ببدء التشغيل السريع للبطاريات التي تعمل بالحمض والرصاص بجهد 12 فولت فحسب.

التوصيل بالبطارية.
قبل التوصيل بالبطارية، تحقق من أن لديك بطارية تعمل بالحمض والرصاص بجهد 12 فولت. ولا تتناسب وحدة GB30 مع أي نوع آخر من البطاريات. وينبغي عليك تحديد القطبية الصحيحة لأطراف البطارية. ويتم تمييز الأطراف الموجبة في البطارية عادةً بهذه الحروف أو الرموز (POS,P,+). أما الأطراف السلبية في البطارية فيتم تمييزها عادةً بهذه الحروف أو الرموز (NEG,N,-). يُحظر تركيب أي وصلات بالمكربن، أو أنابيب الوقود، أو الأجزاء المصنوعة من ألواح معدنية رقيقة. تختص التعليمات أدناه بنظام التأريض السلبي (الأكثر شيوعًا) فإذا كانت مركبتك تعمل بنظام التأريض الإيجابي (غير شائع جدًا)، اتبع التعليمات أدناه بترتيب عكسي.

1.) توصيل القامطة عالية الدقة الخاصة بطرف البطارية الموجب (الأحمر) مع الطرف الموجب (POS,P,+) في البطارية الأخرى.

2.) توصيل القامطة عالية الدقة الخاصة بطرف البطارية السالب (الأسود) مع

INT

NOCO

genius®

BOOST™

GB30

دليل المستخدم

⚠ خطر



اقرأ المعلومات الخاصة بسلامة المنتج قبل الاستخدام وافهمها جيدًا. قد يؤدي عدم اتباع التعليمات إلى التعرض لصدمة كهربائية، أو حدوث انفجار، أو اندلاع حريق، مما قد يؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة، أو الوفاة، أو تلف الجهاز أو الممتلكات. اعتن بهذه المعلومات ولا ترمها.

مرحبًا بك. نشكرك لشرائك وحدة NOCO Genius® Boost™ GB30. اقرأ دليل المستخدم قبل تشغيل المنتج وافهمه جيدًا. لطرح أي سؤال حول وحدة التشغيل السريع، اطلع على معلومات الدعم الشامل على www.no.co/support. للاتصال بشركة NOCO للحصول على دعم مُخصّص (لا يتوفر في جميع المناطق)، تفضل بزيارة www.no.co/connect.

محتويات العبوة.



- وحدة تشغيل سريع من طراز GB30 مصنوعة من الليثيوم
- كابل Micro USB بطول 40 بوصة
- قامطات عالية الدقة لأطراف البطارية من طراز X Connect
- شاحن USB بجهد 12 فولت
- دليل المستخدم، ودليل المعلومات، والضمان

AR

العربية

INT NOCO®



1.800.456.6626
support@no.co
30339 Diamond Parkway, #102
Glenwillow, OH 44139
United States of America

no.co

NPD06122014E